

Ebhikolwa bhya Jintumwa

¹ Echitabho cha kara nachandikile, ninaika gona ganu Yesu ambile okukora no kwiigisha, ² okukinga olunaku olwo omwene okulamilwa ingulu. Gunu gwakolekene amalile okososha echilagilo okusoka ku Mwoyo Mwelu okuja Kuntumwa jinu asolele. ³ Ejire amara okunyasibhwa kwaye, omwene abhonekene kubhene ali muanga ne bhibharikisho bhyanfu nibhyolesha kutyo. Ku naku makumi gana eyolesishe ku bhene, na alomele ingulu yo bhukama bhwa Nyamuanga. ⁴ Bhuli akabhugangana amwi nabho, nabhakomerasha bhatasokao Yerusalemu, nawe bhalinde iahadi ya Latabhugenyi, eyo, aikile, “Mwonguwe okusoka kwanye ⁵ okubha Yohana abhatijaga chimwi kwa manji, nawe omubhatijibhwa kwo Mwoyo Omweru munaku jitali nyafu.” ⁶ Mbe bhejire bhekofyanya amwi mbamubhusha, “Lata, gunu nigwo omwanya ogwokubhasubhisha Israeli obhukama?” ⁷ Omwene nabhabhwira, “Itali kwemwe okumenya omwanya ogwo Lata eteleyewo kubhukama bhwaye omwene.” ⁸ Nawe omulamila amanaga, akatungu ako Omwoyo Omweru kaja ingulu yemwe, nemwe omubha bhabhambasi bhani wona mu Yerusalemu na Bhuyaudi yona na Samaria no bhutelo bhwe chalo.” ⁹ Omukama Yesu ejile amara okwaika ganu, mbaroraga inguru, Omwene nagegibhwa

inguru, elire ndimufundikila mباسingwa omurora kwa meso gebhwe. ¹⁰ Omwanya nibharora mwiguru nekeneke nagenda, mbe, abhanu bhabhili mbemeleguru agati yebhwe bhafwaye jingubho jinyeru. ¹¹ Mbaika, “Emwe abhanu bha Galilaya, okubhaki mwimeleguyu anu nimulorera mwinguru?” Unu Yesu oyo agegwa inguru mwiguru kasubha kwa injila iliya iliya lwa kutyo mwamurora nagenda mwiguru. ¹² Nio nibhasubha Yerusalemu okusoka muchima cha mizeituni echo chili ayeyi na Yerusalemu, olugendo rwa insiku ya isabhato. ¹³ Bhejire bhakinga mbagenda mwigorofa eyo yaga bhekaye. Nabho ni Petro, Yohana, Yakobo, Andrea, Filipo, Thomaso, Batholomayo, Mathayo, Yakobo Omwana wa Alfayo, Simoni Zelote na Yuda Omwana wa Yakobo. ¹⁴ Bhona nibhagwatana amwi lwa munu umwi, kwo kwikomesha nibhagenderera mwisabhwa. Amwi nabho bhaliga bhaliwo abhagasi, Mariamu Nyiramwene Yesu, na bhamura bhaye. ¹⁵ Mu nsiku ejo Petro nemereguru agati ya bhaili, kuti bhanu 120, naika, ¹⁶ Bhaili, yaliga kwiire ati amaandiko gakumire, ao kara Omwoyo Omweru aikile kwo munwa gwa Daudi inguru ya Yuda, oyo abheresishe abho bhamugwatire Yesu. ¹⁷ Kwo kubha omwene ali umwi weswe na aramie orubhara lwaye lwa ifaida ku bhukosi bhunu. ¹⁸ (Mbe oli omunu unu agurire libhara kwicho aramie kwa mabhibhi gaye nao aguye atangasishe omutwe, omubhili ngwatika no bhura bhwaye bhwona mbubha abhweru mbwitika. ¹⁹ Bhona

abho bhekaye Yerusalemu bhonguwe linu, kutyo orubhara orwo mbarubhilikila kwa inyaika yebhwe “Akeldama” eryo ni nsambu ya manyinga.”) ²⁰ Mu chitabho cha Zaburi yandikirwe, 'Siga orubhara lwaye lubhe erugu na itekirisibhwa norwo umwi okwikara aliya;' na, 'Tkirisha omunu undi agege orubhara lwaye rwo bhutangasha.' ²¹ Eyo ni ya insonga, kutyo, umwi wa bharume abho bharubhishene neswe akatungu ako Omukama Yesu asokere no kwingira amwi neswe, ²² okwambira ku bhubhatija bhwa Yohana okukingira ku lusiku orwo agegerwe inguru, kwiire abhe mubhambasj wo bhusuruko amwi neswe. ²³ “Mbatura imbele bharume bhabhili, Yusufu oyo atogwaga Barnaba, oyo ona abhilikirwagwa Yusto na Mathia. ²⁴ Abhene mbasabhwa mbaika ati, “Awe, Omukama, umenyere emitima ja abhanu bhona, kutyo tura abhweru ni uya ku bhaili bhanu oyo usorere ²⁵ okugega olubhara mu bhukosi no bhutumwa, ao Yuda obhunyamuke no kugenda kurubhara rwaye.” ²⁶ Mbabhuma jikura kwo lubhara rwebhwe, na ikura nimugwira Mathia oyo abharirwe amwi na bhaliya jintumwa ekumi na umwi.

Isura 2

¹ Lwejire lwakinga olusiku lwa Pentekoste, bhona bhaliga bhali amwi orubhara lumwi. ² Mbefura nisokerera echirumo okusoka mwiguru ko muyaga musito, ngwijusha inyumba yona omwo yaga bheyanjire. ³ Ao njibhasokerera jindimi, kuti ndimi jo muriro jitagene,

njibha inguru yebhwe ku bhuli umwi webhwe. ⁴ Abhene bhona nibhejushwa no Mwoyo Mweru na mbamba okwaika kwa jinyaika jindi, lwa kutyo Omwoyo abhasakiye okwaika. ⁵ Mbe bhaga bhaliyo abhayaudi abho bhaga bhekaye Yerusalemu, musige Nyamuanga, okusoka bhuli amaanga emwaro ya liguru. ⁶ Obhuraka obhwo bhwejire bhwongwa, likofyanya lya bhanu ndija amwi na bhali no bhubha kwo kubha bhuli munu abhonguwe mbaroma kwa inyaika yaye omwene. ⁷ Bhasamire no kutang'ang'ara, abhene mbaika, “Chimali, bhanu bhona abharoma bhatali bhagalilaya? ⁸ Okubhaki eswe echibhongwa, bhuli umwi mu nyaika ejo chebhuwe najo? ⁹ Waparthia na Wamedi na Waelamu, nabho bhekaye Mesopotamia, Uyahudi, na Kapadokia, na Ponto na Asia, ¹⁰ Frigia, Pamfilia, Misiri, no rubhara lwa Libya nolo Kirene, na bhagenyi okusoka Rumi, ¹¹ Abhayaudi na Bhaongofu, Wakrete na Waarabu, echibhongwa mbaroma mu nyaika jeswe inguru ye mirimu jo bhuturo bhwa Nyamuanga.” ¹² Bhona bhaliga bhasamire na bhatasombokewe; bhaikene abhene kwa bhene, “Inu ina nsonga ki?” ¹³ Nawe abhandi nibhagaya mbaika, “Bhanu bhejusibhwe kwo bhwarwa bhuyaya.” ¹⁴ Nawe Petro nemereguru amwi na bhaliya ekumi na umwi, naika kwo bhuraka bhunene, nabhabhwira, “Abhanu bha Yuda na bhona abho mwikaye anu Yerusalemu, linu limenyekane kwemwe, mutegereshe nekeneke emisango jani. ¹⁵ Abhanu bhanu bhatatamirire lwa kutyo omwitogera, kwo kubha oryanu ni katondo sae satu. ¹⁶ Nawe

linu yaga ryaikirwe okurabha kwo muragi Yoeli:
¹⁷ Eibha kutyo mu nsiku jo bhutero; Nyamuanga kaika, enitira Omwoyo gwani ku bhanu bhona. Abhasigaji bhemwe na bhayarakaji bhemwe abhasosha obhunabii, abhana bhemwe abharora amaono, na bhakaruka bhemwe abharota ebhiroto. ¹⁸ Kutyo kutyo inguru ya bhakosi bhani na bhakosi bhani bhe chigasi mu nsiku ejo, enitira Omwoyo gwani, abhene abhatabiri. ¹⁹ Eneresha ebhikorwa inguru mu rwire ne bhibharikisho emwaro munsu, amanyinga, omuriro, na mafusho ga ingesi. ²⁰ Na lisubha eliyindurwa okubha bhusute no kwesi okubha manyinga, ichali kuja olusiku orukuru no rwo kutangasha rwo Mukama. ²¹ Eibha ya kutya bhuli umwi oyo kabhirikira lisina ryo Mukama kaguruhurwa.' ²² Abhanu bha Israeli, mutegereshe emisango jinu: Yesu wa Nazareti, omunu oyo ekirisibhwe na Nyamuanga kwemwe kwe bhikorwa bhyo bhuturo ne bhiruguro, ne bhibharikisho, ebhyo Nyamuanga okuturira omwene agati yemwe, lwa kutyo emwe abhene mumenyere. ²³ Ku njuno yo mupango ogwo gwaga gupangirwe okusoka kubhwambiro, no bhumenyi bhwa Nyamuanga, asosibhwe, nemwe, kwa mabhoko ga bhanu abhanyamuke, mumubhamba no kumwita, ²⁴ oyo Nyamuanga amwimushishe, nabhusosha obhusungu bhwo rufu ku mwene, kwo kubha itatulikene okubha norwo. ²⁵ Kutyo Daudi kaika inguru yo mwene, 'Namulorere Omukama chimwi imbele yo bhusu bhwani, omwene ali mu kubhoko kwani kwo bhuryo mbe kutyo ntakwirisibhwa. ²⁶ Kutyo omutima gwani

gwaga guli no bhukondelerwa no rulimi rwani rwakonderesibhwe. No mubhili gwani ogwikara kutyo mu bhuigi. ²⁷ Utakusiga omutima gwani gugende kujimu, norwo utakwikirisha omwalu wao alore obhubhole. ²⁸ Awe unyoresishe jinjira jo bhuanga; ounkora nijule obhukondelerwa imbele yo bhusu bhwao.' ²⁹ Bhaili, enitura okuroma kwemwe kwo bhuigi inguru ya lata weswe Daudi: omwene afuye na mba-musika, ne chituro chaye chili amwi neswe norwo lelo linu. ³⁰ Kutyo, aliga ali omuragi na amenyere ati Nyamuanga alalaiye kwe chilairo chaye, ati katula oumwi ku rwibhuro rwaye ku chitebhe cho bhukama. ³¹ Alilorere linu kuchabhona, na naika inguru yo bhusuruko bhwa Masia, 'norwo atasigirwe kujimu, norwo omubhili gwaye gutabhorere.' ³² Yesu unu - Nyamuanga amwiruye, oyo eswe bhona chili bhabhambasi. ³³ Ku rwejo, abheye emusibhwe inguru mu kubhoko kwo bhuryo kwa Nyamuanga, na alamiye iahadi yo Mwoyo Omweru okusoka kwa Latabhugenyi, omwene eturuye iahadi inu, oyo emwe omurora no kungwa. ³⁴ Kwo kubha Daudi atagurukile okugenda mwiguru, nawe kaika, 'OMUKAMA naika ku Mukama wani, ³⁵ "iyanja mukubhoko kwani kwo bhuryo, mpaka ao nirabhakora abhabhibhi bhao kubhe singiro ku maguru gao. ³⁶ Ku rwejo inyumba yona ya Israeli na imenye chimwi ati Nyamuanga amukorere omwene kubha Mukama na Kristo, Yesu unu oyo mwabhambile." ³⁷ Mbe bhejile bhongwa kutyo, mbasomwa emitima jebhwe, mbamubhwira Petro na jintumwa ab-

handi, “Bhaili, chikole kutiki?” ³⁸ Na Petro nabhabhwira, “Muungame na mubhatijibhwe, bhuli umwi wemwe, mwi sina lya Yesu Kristo korereki musasilwe ebhiyeno bhyemwe, no mulamila izawadi yo Mwoyo Omweru. ³⁹ Kwo kubha kwemwe ni ahadi na kubhana bhemwe na kwa bhona abho bhali arera, abhanu bhanfu lwa kutyo Omukama Nyamuanga weswe kabhabhirikila.” ⁴⁰ Kwa magambo manfu abhabhwiliye no kubhakomelesha; aikile, “Mwijunile musoke mu rwibhulo lunu oruyaga.” ⁴¹ Nio mbaramila amagambo gaye mbabhatijibhwa, ao mbeyongesha ku lusiku orwo kuti bhanu bhiumbi bhisatu. ⁴² Mbagenderera mumeigisho ga jintumwa no bhumwi, mwirya lyo mukate na mu maombi. ⁴³ Obhubha mbuja inguru ya bhuli munu, ne bhikorwa bhyanfu ne bhibharikisho mbikorwa okulabha ku ntumwa. ⁴⁴ Bhona abho bhekirishe bhaliga bhali amwi no kubha ne bhinu bhyebhwe amwi, ⁴⁵ na bhagusishe ebhinu na jinsambu jebhwe no kugabha ku bhona okwingana na lya bhuli umwi. ⁴⁶ Kutyo olusiku kwo lusiku bhagendeleye bhali no bhulamusi bhumwi mwi hekalu, na mbarya omukate mu musi, na mbarya ebhiryo kwo kukondererwa no kwimamya mu mutima; ⁴⁷ mbamusima Nyamuanga na bhali ne chibharikisho na abhanu bhona. Omukama abhongeshaga olusiku kwo lusiku kwabho bherurwaga.

Isura 3

¹ Wori Petro na Yohana bhaliga mbagenda mwi hekalu omwanya gwo kusabhwa, saa mwenda.

² Omunu kutya, omurema okusoka okwibhurwa, aliga nayekwa bhuli siku na aliga namamibhwa ku muryango gwa lihekalu ogwo ogubhikirwa omukonde, korereki ature okusabha e bhyanwa okusoka ku bhanu bhaliga mbagenda mwi hekalu. ³ Ejire abharora Petro na Yohana mbarebherera okwingira mwi hekalu, nasabhwa ebhyanwa. ⁴ Petro, amukajisishe ameso, amwi na Yohana, aikile, “nuchirore eswe.” ⁵ Omurema nabharora, netogera okubhona echinu kutya okusoka kubhene. ⁶ Nawe Petro naika, “jiyera na jidhaabu anye ntanajo, nawe echo ninacho enissha kwawe. Kwa lisina lya Yesu Kristo wa Nazareth, libhata.” ⁷ Petro namugega kwo kubhoko kwaye kwe bhuryo, namwimusha inguru: amaguru gaye ne bhikongochwa bhya mawa gaye mbijira amanaga. ⁸ Nachuma inguru, omunu omurema nemereguru namba okulibhata; nengira mwi hekalu amwi na Petro na Yohana, nalibhata, nachuma, namukuya Nyamuanga. ⁹ Abhanu bhona bhamurorere nalibhata no kumukuya Nyamuanga. ¹⁰ Nibhamenya ati liga ali munu uliya oyo aliga neyanja nasabhwa ebhyanwa ku muryango omukonde gwa lihekalu; nibhejurwa ne chiruguro no kutang'ang'ara kunjuno yecho chasokereye ku mwene. ¹¹ Kutyo aliga abhagwatirie Petro na Yohana, abhanu bhona amwi nibhabhilihira mu chisunya echo ehibhirikirwa cha Sulemani, nibharugura muno. ¹² Petro ejile alirora linu, omwene nabhasubhya abhanu, “Emwe abhanu bha Israeli, okubhaki omurugura? Okubhaki omurosha ameso gemwe kweswe, korere ati

chamkora unu alibhate kwa managa geswe abhene?” ¹³ Nyamuanga wa Ibrahimu, no wa Isaka, no wa Yakobo, Nyamuanga wa bhalata bheswe, amukusishe omukosi waye Yesu. Unu niwe oyo emwe mwananire no kumurema imbele yo bhusu bhwa Pilato, nawe omwene aliga aramuye okumutatira obhweru. ¹⁴ Mwamuremere Mmweru no mulegeresi, na badala yo mwene nimwenda omwiti atirwe. ¹⁵ Emwe mwamwitile Omukama wo bhujima, oyo Nyamuanga amwiruye okusoka mubhafuye eswe ni bhabhambasi bha linu. ¹⁶ Mbe oli, kwo kwikirisha mwi sina lyaye, omunu unu oyo omumurora no kumenya, akorerwe kubha na managa. Elikirisha eryo elirabha ku Yesu limuyanire omwene obhuanga bhunu bhugumile, imbele yemwe emwe bhona. ¹⁷ Mbe oli, Bhaili, enimenya ati mwakorere kutyo kwo bhumumu, nikwo kutyo bhakorere abhabhemberesi bhemwe. ¹⁸ Nawe amagambo ago Nyamuanga abhabhwiliye bhwangu kwe minwa ja bharagi bhona, ati unu Kristo kajonyaka, oli agamalire. ¹⁹ Mbe oli, mwigambe muinduke, korereki ati ebhiyeno bhyemwe bhisosibhweko chimwi, kunsonga gwije omwanya gwo kukondererwa okusokana no kubhao kwo Mukama; ²⁰ na ati ature okumuragirira Kristo oyo asorerwe kwemwe, Yesu. ²¹ Omwene niwe oyo orwire lumuramire mpaka omwanya gwo kusubhya ebhinu bhyona, ebhyo Nyamuanga alomere kara kwe minwa ja bharagi bheru. ²² Ka chimwi Musa aikile, 'Omukama Nyamuanga kemusha omuragi lwanje okusoka mu bhaili bhemwe.

Mumutegereshe bhuli chinu echo kabhabhwira emwe. ²³ Eisokerera ati bhuli munu oyo atakutegeresha ku muragi oyo ketibhwa chimwi asoke ku bhanu.' ²⁴ Yee, na bharagi bhona okusokerera Samweli na bhaliya bharubhile ku mwene, bharomere no kusimura jinsiku jinu. ²⁵ Emwe muri bhana bha bharagi na bha liagano eryo Nyamuanga akorere amwi na bhakaruka, lwa kutyo aikire kwa Abrahamu, 'Mu mbegu yao jinganda jona eja kuchalo ejibharikiwa.' ²⁶ Baada ya Nyamuanga okumukusha omukosi waye, amutumile kwemwe kwamba, korereki abhabariki emwe kwo kuinduka okusoka ku bhiyeno bhyemwe.

Isura 4

¹ Omwanya Petro na Yohana ao bhaga mbaroma na bhanu, bhakuhani no mulindi wa lihekalu na bhasadukayo bhabhalubhire. ² Bhaliga bhabhiiliwe muno ku njuno Petro na Yohana bhaliga mbeigisha abhanu kurubhara lwa Yesu no kwaika inguru yo kusuluka kwaye okusoka ku bhafuye. ³ Bhabhagwatile no kubhatura mwibhoyelo mpaka katondo eyo yarubhiye, kwo kubha yaga yakingile kegoro. ⁴ Nawe abhanu bhanfu abho bhaga bhonguwe omusango bhekilisishe; na bharume abho bhaga bhekilisishe yaga bhali kuti bhiumbi bhitanu. ⁵ Yejire yakinga katondo olusiku olwo rwalubhire, ati abhakuru bhebhwe abhakaruka na bhandiki kwa amwi bhekofyanyisishe Yerusalemu. ⁶ Anasi omugabhisi omukuru aliga alio, na Kayafa, na Yohana, na Iskanda, na

bhona abho bhaliga bhali bhabho no mugabhisi omukuru. ⁷ Ao yaga bhabhateye Petro na Yohana agati yebhwe, mbabhabhusha, “Kwo bhuturo ki, au kwa lisina ki mukorere linu?” ⁸ Niwo, Petro, ejuye Omwoyo Omweru, nabhabhwira, “Emwe abhakuru bha bhanu, na bhakaruka, ⁹ labha eswe olusiku lwa lelo echibhusibhwa kurubhara lwe chikorwa che kisi echo chakorwa ku munu unu omurwaye - ni kutiki omunu unu akorerwe muanga? ¹⁰ Mbe limenyekane eryo kwemwe na kubhanu bhona agati ya Israeli, ati kwa lisina lya Yesu Kristo wa Nazareti, oyo mwabhambire, oyo Nyamuanga amusuluye okusoka mu bhafuye, ni kwa injira yaye ati omunu unu emereguyu imbele yemwe ali no bhuanga. ¹¹ Yesu Kristo ni bhwiyi eryo emwe abhombaki mwaligaile, nawe eryo likorerwe okubha libhwiyi enene lya kumbari. ¹² Gutalio omweruro ku munu undi wona uliya. Kwo kubha litalio lisina lindi emwaro yo rwire eryo bhayanile abhanu, kweryo echitura okwirurwa.” ¹³ Mbe bhejile bharora obhuigi bhwa Petro na Yohana, na mbamenya ati bhaliga bhali bhanu bha kawaida bhatali ne chisomo, mbarugula, mbamenya ati Petro na Yohana bhabhaga amwi na Yesu. ¹⁴ Kwo kubha bhamurorere omunu oyo eulisibhwe emereguyu amwi nabho, bhatabheye ne chinu cho kwaika inguru ya linu. ¹⁵ Mbe nawe bhejile bhamara okubhabhwira jintumwa bhasoke imbele yo mukutano gwa libharaja, mbaroma abhene kwa bhene. ¹⁶ Mbaika, echibhakora kutiki abhanu bhanu? Ni chimali ati ebhikumisho bhyo kukuya bhikorerwe okutura kubhene eimenyekana ku

bhuli umwi oyo ekaye Yerusalemu; chitakutura kulirema eryo. ¹⁷ Mbe nawe, omusango gunu gutasugana mu bhanu, hebu chibhaganye bhataroma ku munu wona wona kwa lisina linu. ¹⁸ Mbabhabhirikila Petro na Yohana munyumba no kubhaganya bhataroma chimwi norwo okwiigisha kwa lisina lya Yesu. ¹⁹ Mbe nawe Petro na Yohana bhabhasubhishe no kubhabhwira ati, “Labha ni kisi mumeso ga Nyamuanga okubhongwa emwe kuliko Nyamuanga, muramure abhene. ²⁰ Kwo kubha eswe chitakutura kusiga kuroma emisango ejo cholore no kujungwa.” ²¹ Bhejire kubhafunda muno Petro na Yohana, mbabhasiga bhagende. Bhataturire okubhona injuno yona yona yo kubhayana, kwo kubha abhanu bhona bhaliga mbamusima Nyamuanga ku chinu echo yaga chikorekene. ²² Omunu oyo yaga alamiye ebhikumusho bhyo kwiulisibhwa aliga ali ne myaka kuti makumi gana. ²³ Bhejile bhamara okubhatatira, Petro na Yohana mbaja kubhanu bhebhwe no kubhabhwira gona ago abhagabhisi abhakuru na bhakaruka bhabhabhwiliye. ²⁴ Bhejire bhongwa, mbasabhwa kwo bhuraka bhunene kwa amwi ku Nyamuanga mbaika a ti, “Omukama, we oyo ukonjere orwire ne chalo na inyanja na bhuli chinu echo chilimo, ²⁵ awe oyo, kwo Mwoyo Omweru, kwo munwa gwa lata weswe Daudi, omukosi wao, waikile ati, “Kulwaki abhanu bha maanga abhakora obhusambe, na abhanu abheganirisha emisango ejo jiteire? ²⁶ Abhakama bha insi bhemereguyu amwi, na bhatongi bhukumanyishe amwi zidi yo Mukama na zidi ya masihi waye.” ²⁷ Okubha ni

chimali, bhona Herode na Pontio Pilato, amwi na abhanu bha maanga na abhanu bha Israeli, bhekofyanyishe amwi ku musi gunu inguru yo mukosi wao omweru Yesu, oyo wamubhabhagile amafuta. ²⁸ Bhekofyanishe amwi okukora gona ago okubhoko kwao no kwenda kwao kwaramuye okusoka kubhwambiro gachali okusokerera. ²⁹ Oli, Omukama, nugalore okukanga kwebhwe, na ubhayane amanaga abhakosi bhao okwaika omusango gwao kwo bhuigi bhwona, ³⁰ ugorore okubhoko kwao okwiulisha, ebhibharikisho ne bhiruguro bhiture okusokerera okulabha kwi sina lyo mukosi wao omweru Yesu. ³¹ Bhejile bhamara okusabha, orubhara orwo bhekofyanyishe amwi nurusingishwa, na bhona mbejura Omwoyo Omweru, na mbaika omusango gwa Nyamuanga kwo bhuigi. ³² Obhukumi bhwanfu bhwa bho bhekirishe bhaliga bhali no mutima gumwi no mwoyo gumwi: na ataliwo norwo umwi webhwe oyo aikile ati chona chona ali nacho chaliga chili chaye omwene; atali bhaliga bhali ne bhinu bhyona bhasagiye. ³³ Kwa managa manfu jintumwa bhaliga mbarasha obhubhambasi bwebhwe kurubhara rwo bhusuruko bhwo Mukama Yesu, ne chigongo chinene chaliga chili inguru yebhwe bhona. ³⁴ Aliga ataliwo omunu wona wona amwi yebhwe oyo aliga alebherwe obhukene, ku njuno abhanu bhona abho bhaliga bhali na jinsambu amwi jinyumba, bhagusishe mbaleta jiyela je bhinu ebhyo bhagusishe ³⁵ no kubhigura emwaro ya maguru ga jintumwa. No mugabho gwakorekene ku bhuli mwikirisha, okwingana na bhuli umwi

kutyo aliga ali no bhukene. ³⁶ Yusufu, omulawi, omunu okusoka Kipro, ayanilwe lisina lya Barnabasi na jintumwa (eyo nigajurwa ati, ni mwana wo kusilisha). ³⁷ Aliga ali na lisambu, naligusha naleta jimpirya, najitura ansi ya maguru ga jintumwa.

Isura 5

¹ Kutyo, omunu umwi oyo atogwaga Anania, na Safira omugasi waye, bhaguishe orubhara rwo bhunibhi, ² naseleka orubhara rwa iyela eyo bhagusha (omugasi waye ona alimenyere linu), naleta orubhara orwo lwasigaye natura mu maguru ga intumwa. ³ Mbe nawe Petro naika, “Anania, okubhaki nyakusheta ejusishe omutima gwao okwaika olurimi ku Mwoyo Omweru no kuseleka orubhara lwa lisambu? ⁴ Oa yaga lichali kugusibhwa, yaga litali bhunibhi bhwao? Na ryejile likagusibhwa, yaga litali mubhuramusi bhwao? Ibhe kutiki ubhe no musango gunu mu mutima gwao? Utabhajiga abhanu, tali wamujiga Nyamuanga.” ⁵ Ejile ongwa emisango jinu, Anania aguye ansi nafwa. No bhubha bhwanfu nibhugwata bhona abho bhunguwe linu. ⁶ Abhasigaji mbaja okumutura mwisanda, mbamusila anja okumusika. ⁷ Baada ya masaa gasatu kuti, omugasi waye nengila munyumba, atamenya echo chasokerera. ⁸ Petro namubhwira, “Mbwira, labha mwaguishe lisambu kwo bhugusi obhwo.” Naika, “Yee, kwo bhugusi obhwo.” ⁹ Petro namubhwira, “Ibhe kutiki mwikilishanye amwi okulegeja Omwoyo gwo Mukama? Rola, amaguru ga bhanu bhasika omurume wao

gali kumuryango, abhakubhatura no kukusila anja.” ¹⁰ Nagwa mumaguru ga Petro, nafwa, na bhasigaji bhali mbagenda munyumba mbamusanga afuye. Mbamubhatura okumusila anja, mbamusika ayeyi no murume waye. ¹¹ Obhubha bhukuru mbuja inguru ya likanisa ryona, na inguru ya bhona abho bhonguwe amagambo ganu. ¹² Ebhibharikisho bhyanfu ne bhiruguro bhyasokereraga agati ya bhanu okutura kumabhoko ga jintumwa. Bhaliga bhali amwi mwi woyelo lya Sulemani. ¹³ Mbe nawe, atalio munu undi oyo atasikene aliga no bhuyigi bhwo kugenda nabho; norwo kutyo, bhabhayanile lisima lya inguru na bhanu. ¹⁴ Ka lindi, abhekirisha bhanfu bhaliga mbagenderera okwi-jula ku Mukama, obhukumi bhwanfu bhwa bharume na bhagasi, ¹⁵ nikakingira akatungu mbabhatura abharwaye mbabhaleta munjira no kubhamanya kumalili na kumakochi, korereki Petro akabha natulao, lilengesi lyaye lituke inguru yebhwe. ¹⁶ Ao ona, obhukumi bhwa bhanu bhanfu bhejile okusoka mu misi ejo jaja jijongele Yerusalemu, mbabhaleta abharwaye bhona abho bhaga bhane mitima mibhibhi, na bhona bheulisibhwe. ¹⁷ Mbe nawe omugabhisi omukuru emukile, na bhona abho bhaliga bhali amwi nage (abho bha idini ya masadukayo); bhejuye orwango ¹⁸ mbagorora amabhoko gebhwe okugwata jintumwa no kubhatura mwibhoyelo lya bhona. ¹⁹ No mwanya gwa mungeta malaika wo Mukama negula emirwango ja libhoyelo no kubhasosha anja naika ati, ²⁰ “Mugende,

mujokwimereguru mwi hekalu na mubhabhwile abhanu emisango jona ejo bhuanga bhunu.”
21 Bhejile bhongwa linu, bhengiye mwi hekalu omwanya gwa muruguru no kwiigisha. Mbe nawe, omugabhisi omukuru ejile na bhona abho bhaliga bhali nage, nabhilikira libharaja lyona amwi, na bhakaruka bhona bha bhanu bha Israeli, nabhatuma mwibhoyelo okuleta jintumwa. 22 Mbe nawe abhakosi abho bhagendele, bhatabhasangiremo mwibhoyelo, mbasubhayo okusira emisango jinu jikorekene, 23 “Chasanga libhoyelo ligawe kisi, na bhalinzi bhemereguyu kumuryango, mbe nawe chejokwigura, chitaroramo munu.” 24 Mbe oli omulindi omukuru wa lihekalu na bhagabhisi abhakuru bhejile bhongwa emisango jinu, bhengiliwe no bhubha bhunene inguru yebhwe mbeganilisha ogubha kutiki omusango gunu. 25 Niwo naja umwi nabhabhwila, “Abhanu abho mwamatura mwibhoyelo bhemereguyu mwi hekalu na abheigisha abhanu.” 26 Kutyo omulindi omukuru nagenda amwi na bhakosi, mbabhaleta, mbe nawe nawe bhatabhajwangishe, kwo kubha bhobhaire abhanu bhakatulile okubhabhuma na mabhwiyi. 27 Bhejile bhabhaleta, mbabhatura imbele ya libharaja, Omugabhisi omukuru nabhabhusha 28 naika ati, “Chabharagilie muteigisha kwa lisina linu, mbe nawe mugendele okwijusha Yerusalemu ne riigisho ryemwe, no mwenda okuleta amanyinga go munu unu inguru yeswe.” 29 Mbe nawe Petro na jintumwa nibhasubhya ati, “Ni bhusi bhusi chimungwe Nyamuanga kuliko abhanu. 30 Nyamuanga wa bhalata bheswe

amusuruye Yesu, oyo mwetile, kwo kumusunga inguru ya liti. ³¹ Nyamuanga amukusishe kwo kubhoko kwaye kwo bhuryo, no kumukora abhe mukuru no mwirusi, okusosha liungamo ku Israeli, na lisasila rye bhikayo. ³² Eswe chili bhabhambasi bhe misango jinu, no Mwoyo Omweru, oyo Nyamuanga asosishe kwa bho abhamutegeresha.” ³³ Abhakaruka bha libharaja bhejile bhongwa kutya, mbagwatwa ne bhinyiga mbenda okwita jintumwa. ³⁴ Mbe nawe falisayo oyo atogwaga Gamalieli, omwiisha we bhiragiyo, oyo aliga nayanwa lisima na bhanu bhona, emereguyu naragirira jintumwa bhabhasile anja kwo mwanya mufwiyi. ³⁵ Mbe nabhabhwira, “Abharume bha Israeli, murabha no bhwenge muno kugunu omwenda oramura okubhakorera abhanu bhanu. ³⁶ Kwo kubha, akatungu ka kara, Theuda emukire no kwikora kubha munu mukuru, no bhukumi bhwa bhanu magana gana mbamurubha. Etirwe, na bhanu bhaliga mbamungwa mbanyarambuka no kubhura. ³⁷ Ejile akarabhao unu, Yuda omugalilaya, emukire jinsiku jiliya ejo kubhara abhanu, nakwesha abhanu bhanfu inyuma yaye. Unu ona abhurire na bhanu bhaliga mbamurubha mbanyarambuka. ³⁸ Mbe oli enibhabhwira, mwikenge na abhanu bhanu na mubhasige bhenyere, kwo kubha, labha emilimu jinu ni ja abhanu abhajesha. ³⁹ Mbe nawe labha ni ja Nyamuanga, mutakutura kubhaganya; omutura okwisanga nimuyagarikana na Nyamuanga.” Kurwejo, mbagwatibhwa ne misango jaye. ⁴⁰ Mbe, mbabhirikira jintumwa munyumba mbabhabhuma

no kubharagirira bhatasimura kwa lisina rya Yesu, mbabhasiga bhagende jebhwe. ⁴¹ Mbasoka imbele ya libharaja bhakondelewe kwo kubha bhabhalirwa ati jibheire okunyasibhwa no kugaywa kwa injuno ya lisina eryo. ⁴² Ku rwejo, bhuli lusiku, mbajaga mwi hekalu na bhuli musi bhagendele okwiigisha no kumusimura Yesu ati niwe Masia.

Isura 6

¹ Mbe oli munsiku ejo, ao obhukumi bhwa bheigisibhwa bhwaliga nibhukanya, lilalamiko lya bhayaudi bhe chiyunani nilingira mubhaebrania, kunjuno abhasigwa bhebhwe bhaliga mbabharabhirwa mumugabho gwe bhiryoy bha bhuli lusiku. ² Jintumwa ekumi ne bhili bhabhilikiye likofyanya lyona lya bheigisibhwa mbaika ati, "Itali kisi okusiga omusango gwa Nyamuanga no kufurubhenda kumeja. ³ Mbe oli, bhasu, musole, abharume musanju, okusoka agati yemwe, abhanu bhekisi, abho bhejuye Omwoyo no bhwengeso, abho echitura okuyana obhufurubhendi bhunu. ⁴ Eswona, echigenderera mwisabhwa no musango gwa Nyamuanga." ⁵ Inyaika yebhwe nikonderesha likofyanya ryona. Kurwejo, mbamusola Stefanu, omunu oyo ejuye elikirisha no Mwoyo Omweru, na Filipo, Prokoro, Nikanori, Timoni, Parmena, na Nikolao, omuchuguki okusoka Antiokia. ⁶ Abhekirisha mbabhaleta abhanu bhanu imbele ya jintumwa, mbasabhwa na mbamara mbabhatelako amabhoko gebhwe. ⁷ Kurwejo, omusango gwa Nyamuanga gwasuganile; no

bhukumi bhwa bheigisibhwa mbukanya okwiyongesha eyo Yerusalemu; no bhukumi bhwanfu bhwa bhabhambasi mbalamila elikirisha. ⁸ Na Stefano, oyo ejuye echigongo na managa, aliga nakora ebhiruguro ne bhibharikisho bhyanfu mubhumwi bhwa bhanu. ⁹ Mbe nawe ao mbemuka abhanu abhandi bhali bhayemba bha lisinagogi ndibhilikirwa lisinagogi rya Mahuru, ne rya Bhakirene ne rya Bhaeskanderia, na bhandi okusoka Kilikia na Asia. Abhanu bhanu bhaliga mbabhushanya na Stefano. ¹⁰ Mbe nawe, bhatatulire okubhambashanya no bhwengeso no Mwoyo ogwo Stefano aliga nakorera okuroma. ¹¹ Mbamara mbakongya abhanu okuroma imbisike ati, “Chamongwa Stefano naroma emisango jo kugaya obhukumi bhwa Musa no bhwa Nyamuanga.” ¹² Mbabhayatika abhanu, abhakaruka, na bhandiki, no kumulubha Stefano, mbamugwata, no kumusila imbele ya libharaja. ¹³ Mbaleta abhabhambasi bho rulimi, abho bhaikire, “omunu unu atakusiga kwaika emisango emibhibhi jitasikene ne chalo chinu echeru ne bhiragi. ¹⁴ Kwo kubha chamunguwe naika ati Yesu unu wa Nazareti kanyamula orukiji lunu no kuyindura ebhwitonde bhinu chayanilwe na Musa.” ¹⁵ Bhuli umwi oyo aliga ali mwibharaja, nalosha ameso gaye okumurorera Stefano, mbabhurora obhusu bhwaye bhuli nko bhwa malaika.

Isura 7

¹ Omugabhisi omukuru naika, “amagambo ganu ni ge chimari?” ² Stephano naika,

“Bhaili na bhalata bhani, munteregereshe anye: Nyamuanga wa rikusho amusoromokeye lata weswe Abrahamu omwanya gunu aliga ali Mesopotamia, anu aliga achali kwikara Harani, ³ 'namubhwira, 'Soka mu chalo chao no luganda lwao ugende mu chalo chinu nilakwellesha'. ⁴ Eile nasoka mu chalo Bhukaldayo nekala Harani, okusoka ao, anu esemwene ejile afwa, Nyamuanga namuleta mu chalo chinu, bhekayemo wori. ⁵ Atamuyanile chone chone kuti mugabho gwaye, litabheyeo ebhara ryo kutulao nolwo kuguru. Nawe Abrahamu namuraga omurago gwo kumuyana okuitunga insi anu aliga achali kwibhula omwana ati kayabhwa omwene no rwibhulo lwaye. ⁶ Nyamuanga aikile nage kutya, ati orwibhulo lwaye abhekara munsu yo bhugenyi, na lindi abhekasi bhendeyo abhabhakora kubha bhagaya bhebhwewe no kubhakorera kubhibhi mu masinja ge myaka magana gana. ⁷ Ka Nyamuanga naika ati, eniliramura liyanga linu elibhakora bhagaya, okusokerera ao abhamba okundamya mwi bhara linu. ⁸ Namuyana Abrahamu liragano lyo okusalwa, ku lwejo Abrahamu nabha lata wa Isaka namusala ku rusiku lwa munana; Isaka nabha lata wa Yakobo, na Yakobo nabha lata wa bhasaja bheswe ekumi na bhabhili. ⁹ Bhasaja bheswe nibhamukorera lifua Yusufu mbamugusha mu chalo cha Misiri, na Nyamuanga aliga ali amwi nage, ¹⁰ namukisha mu nyako jaye, namuyana obhwekisi no bhwengeso imbele ya Farao omukama wa Misiri. Farao namukora kubha mutungi inguru ya Misiri na inguru ya inyumba yae

yone. ¹¹ Mbe nibhao injara nene na jinyako nyafu mu chalo cha Misiri na Kanani, mbe bhalata bheswe bhatabhwene ebhiryo. ¹² Mbe nawe Yakobo ejile ongwa ati bhiliyo ebhiryo Misiri, nabharagirira bhalata bheswe ku lwo kwamba. ¹³ Mu rugendo lwa kabhili Yusufu neyerasha ku bhaili bhaye, imbaga ya Yusufu nimenyekana ku Farao. ¹⁴ Yusufu nabharagirira abhaili bhaye bhagende okumubhwira Yakobo lata webhwe agende Misiri, amwi no ruganda lwaye, obhukumi bhwebhwe abhanu makumi musanju ne tanu. ¹⁵ Ku lwejo Yakobo neka Misiri; neya nafwa omwene amwi na bhalata bheswe. ¹⁶ Nibhagegwa okugenda Shekemu mbasikwa mu chituro echo Abrahamu agulile ne bhimbhara bhya jimpirya okusoka ku bhana bha Hamori eyo Shekemu. ¹⁷ Akatungu kaliya ako omurago ogwo Nyamuanga alagire Abrahamu gwejire gwerira, abhanu bhaliga bheyongesishe eyo Misiri, ¹⁸ akatungu ako emukireyo omukama undi inguru ya Misiri, omukama unu atamumenyaga Yusufu. ¹⁹ Omukama oundi oyo nabhajiga abhanu bheswe no kubhakorera amabhibhi bhalata bheswe, no kubhesa abhana bhebhwe abharera korereki bhatabha bhaanga. ²⁰ Mu masinja ago Musa ebhuywe; aliga ali we kisi ku Nyamuanga, nalelwa mesi gasatu munyumba ya lata waye. ²¹ Mu katungu kanu eselwe, omuyansha wa Farao namugega namulela lwo mwana waye. ²² Musa eigisibhwe ameigisho gone ge chi Misiri; aliga ali na managa mu kwaika ne bhikorwa. ²³ Mbe nawe ejile

akumisha myaka makumi gana, nongwa mu mwoyo gwaye okubhalibhatira abhaili bhaye, abhana bha Israeli. ²⁴ Ejire amurora omwisraeli nakorerwa amabhibhi, Musa namwimako nasubhya risungu kuyo aliga namwibhonera kwo kumubhuma Omumisiri: ²⁵ neganirisha ati abhaili bhaye abhamenya ati Nyamuanga kabhakisha no kubhoko kwaye, mbe nawe bhatamenyere. ²⁶ Orusiku runu lwarubhire nagenda ku bhamwi bha Bhaisraeli bhanu bhaliga nibharwana; naregeja okubhagwatanya; naika ati, 'Bhamura, Emwe muri bhaili; kubhaki omurwana emwe bhenera kwa bhene?' ²⁷ Mbe nawe unu amukaiye omwikashanya waye m/namusindika kura, naika ati, "Niga unu akukorere kubha mutungi no muramusi weswe? ²⁸ Awe owenda okunyita, lwa kutyo wameta Omumisiri ligoro?" ²⁹ Musa nabhirima ejile onywa kutyo; nabha mugenyi muni ya Midiani, ao abheye lata wa bhana bhabhili. ³⁰ Jejire jaturao myaka makumi gana, malaika namusoromokera mwi bhara lye chima cha Sinai, mwi bhesi lyo muriro agati ya lisaka. ³¹ Mu katungu kanu Musa ejire arora omuriro, narugura muno no kutang'ang'ara kulwe bhiroro ebhyo alorere, mbe nawe ejire alegeja okwirira yei korereki arore, obhuraka bhwa Katabhugenyi nibhumujako nibhwaika ati, ³² 'Anye nanye Nyamuanga wa bhesomwana bhao, Nyamuanga wa Abrahamu, no wa Isaka, no wa Yakobo.' Musa nayarara atasubhire kurorayo. ³³ Latabhugenyi namubhwira, 'Nufure ebhirato bhayo, libhara linu wimereguyu ni bhara lyeru. ³⁴ Nalorere jinyako

ja bhanu bhani bhanu Misiri; enungwa okulwara kwebhwe, anye neka korereki nibhakishe; oyanu ija, nikutume awe Misiri.' ³⁵ Musa unu bhamuremere, omwanya gunu bhaikile ati, 'niga unu akukorere kubha mutungi no muramusi weswe?' Oyo niwe oyo Nyamuanga amutumire kwo kubhoko kwa malaika oyo amusoromokee Musa mwisaka. ³⁶ Musa abhatangasishe okusoka Misiri anu akorere amarebha ne bhiharikisho mu charo cha Misiri na munyanja ya Shamu, na mwibhara kwa masinja ga myaka makumi gana. ³⁷ Musa unu niwe abhabhwiriye abhana bha Israeli ati, 'Nyamuanga keja okwimusha omuragi okusoka mubhamwi bha bhaili bhanyu, omuragi lwanye.' ³⁸ Unu niwe omunu unu aliga ali mwikofyanya lya mwibhara na malaika unu aromere nage mu chima cha Sinai. Unu niwe omunu oyo aliga ali na bhalata bheswe, unu ni munu unu aramiye omusango gunu guri muanga no kuchiyana eswe. ³⁹ Unu niwe omunu unu bhalata bheswe bharemere okumungwa; nibhamusindikira kura, na mumyoyo jebhwe nibhaindikira Misiri. ⁴⁰ Mu masinja ago nibhamubhwira Haruni, 'nuchikonjere ebhiungu bhinu bhilachitangasha. Musa oyo, aliga nachitangasha okusoka mu charo cha Misiri, chitakumenya jinu jamubhona.' ⁴¹ Kutyo nibhakonja inana mu nsiku ejo na nibhasosha jisadaka ku chisusano echo nibhakondelwa kwo kubha ni milimu ja mabhoko gebhwe. ⁴² Mbe nawe Nyamuanga abhainduye nabhayana bharamye jinyota ja murwire, lwa kutyo jandikilwe mu chitabho cha bharagi, 'Angu mwansosisishe anye

jisadaka ja jintyanyi jinu mwabhagire mwi bhara mu masinja ge myaka makumi gana, inyumba ya Israeli? ⁴³ Mwekirishe liyema lya Moleki na inyota ya mungu refani, ebhisu-sano bhinu mwekonjee no kubhiramy ebhyo: mbe nawe enija obhasira arera kura Babeli.' ⁴⁴ Bhalata bheswe bhaliga bhali na liyema lyo kwikofyanyisha lwo bhuhambasi mwi bhara, lwa kutyo Nyamuanga aragirie anu aromere na Musa, ati akakonjere lwe chijejekanyo chinu alorere. ⁴⁵ Linu ni yema linu bhalata bheswe, kwa masinja gebhwe, bhaleterwe mu charo na Joshua. Jinu jabhonekere mwisinja linu bhengiye okutunga liyanga linu Nyamuanga abhirimishe anu bhaliga bhachali kubhao bhalata bheswe. Jinu jabhee kutyo kukinga mu nsiku ja Daudi, ⁴⁶ unu abhwene okwikirisibhwa mu meso ga Nyamuanga, nasabhwa okuyenja obhwikaro ku Nyamuanga wa Yakobo. ⁴⁷ Mbe nawe Selemani amumbakiye inyumba ya Nyamuanga. ⁴⁸ Nolwo kutiyo unu ali inguru atakwikara mu nyumba jinu jumbakilwe na mabhoko; inu ni kutyo omuragi aikire, ⁴⁹ Orwire ni chitebhe chani cho bhukama, na insi ni bhara lyo kutako amaguru gani. Inyumba nesusana kutiki inu omunyumbakira? Kaika Omukama: amwi ni bharaki lyani lyo kwisishako omwoyo? ⁵⁰ Kutari kubhoko kwani kunu kukorere ebhinu bhinu bhyona? ⁵¹ Emwe abhanu bhe bhicha bhikom-eye bhanu mutatenderwe emyoyo na matwi, bhuli katungu omumurema Omwoyo Omweru, omukora lwa kutyo bhesomwana bhakorere. ⁵² Ni muragiki mu bharagi unu bhesomwana

bhatamunyasishe? Bhabhetire abharagi bhone bhanu bhejire anu aliga achali kwija owo bhulengeresi, ka wolyanu mwabheye bharomesi bha niku na bheti bhaye, ⁵³ emwe abhanu bhanu mwaramiye echiragi chilya charagiriwe na malaika mbe nawe murema okuchigwata. ⁵⁴ Anu abhe chinyanjo bhejire bhongwa amagambo ganu, nibharumwa mu myoyo jebhwe, nibhamugugunila ameno Stefano. ⁵⁵ Mbe nawe omwene ejuye Omwoyo Omweru, nararamira mu rwire nekeneke narora rikusho lya Nyamuanga, namurora Yesu emereguyu mu kubhoko kwo bhuryo kwa Nyamuanga. ⁵⁶ Stefano naika ati, “Rora narora orwire rwigukire, no Mwana wo Munu emereguyu mu kubhoko kwe bhuryo kwa Nyamuanga.” ⁵⁷ Mbe nawe abhe chinyanjo nibhayogana no bhuraka bhwa inguru, nibhasibhya amatwi gebhwe, nibhamubhirimira bhona amwi, ⁵⁸ nibhamwesa anja yo musu nibhamubhuma na mabhwiyi: abharoresi nibhafura emyenda jebhwe ja anja nibhatura mu maguru go musigaji oyo abhirikirwaga Sauli. ⁵⁹ Anu bhaliga nibhamubhuma amabhwiyi Stefano, agendeleye okumubhirikira Omukama naika ati, “Omukama Yesu, ramira omwoyo gwani.” ⁶⁰ Nafung'ama ebhiju no kubhirikira kwo bhuraka bhunene, “Omukama, utabhabharira echibhibhi chinu.” Ejile aika kutyo, nabhutura omwoyo.

Isura 8

¹ Sauli aliga ali mu kwikilishanya ingulu yo lufu lwae. olusiku olwo nilwo amb-

hile okubhanyasha mu bhutasikene na likanisa linu lyaliga mu Yerusalemu; abhekilisha bhona bhanu bhanyalagene mu maanga aga mu Yudea na Samaria, atali Jitumwa. ² Abhanu bhanu bhaliga bhamwikilisishe Nyamuanga bhamusikile Stefano no kumukolela echalamo chinene. ³ Mbe nawe Sauli nanyasha muno li kanisa. Nagenda bhuli nyumbha no kubhakwesela anja abhagasi na bhalume, no kubhesa mwibhoyelo. ⁴ Abhekilisha bhanu bhaliga bhanyalagene bhaliga bhachasimula omusango. ⁵ Filipo neka mu musi gwa Samaria no kumulasha Kristo eyo. ⁶ Wejile amekofyanyisho gongwa no kulola ebhibhalikisho bhinu Filipo akolele; nibhetegelesha ingulu ya chinu aikile. ⁷ Okusoka ao abhanu bhafu bhanu bhonguywe, amasambhwa amajabhi ngabhasokako abhanu kenu nibhalila kwo bhulaka bhunene, na bhafu bhanu bhaliga bhafuye omubhili na bhalema nibheulisibhwa. ⁸ Kwibhyo bhwabheyeo bhukondeleywe bhunene mu musi. ⁹ Mbe nawe aliga alio omunu umwi mu musi gulya lisina lyae Simoni, unu akolaga obhulosi; bhunu akolaga kwo kubhatang 'a ng'asha abhanu abha liyanga lya Samaria, ku mwanya gundi naika ati mwenene ni muno wa insonga. ¹⁰ AbhaSamaria bhona okwambhila ku mutoto kuinga ku mukulu, nibhamutegelesha; nibhaika; “omunu unu ni managa ga Nyamuanga ganu gali makulu. ¹¹ nibhamungwa, kulwo kubha abhatang'ang'ashaga mwanya mulela kwo bhulosi bhwae. ¹² Mbe nawe mu mwanya ogwo bhejile bhekilisha ati Filipo asimuye ingulu yo bhukama

bhwa Nyamuanga na kulwa Lisina Lya Yesu kristo, nibhabhatijibhwa, abhalume na bhagasi. ¹³ Simoni one ekilisishe: ejile abhatijibhwa, nagendelela okubha na Filipo; ejile alola ebhibhalikisho ne bhikumisho bhinu bhyakolekaga, nalugula. ¹⁴ Omwanya gunu jitumwa jaliga jili Yerusalemu jejile jongwa ati Samaria one yalamie omusango gwa nyamuanga nibhabhatuma Petro na Yohana. ¹⁵ Mbe bhejile bheka nibhabhasabhila, nibhamulamila mwoyo mwelu. ¹⁶ okukinga ku mwanya ogwo, Mwoyo Mwelu aliga achali kubhekila na umwi webhwe, bhaliga bhabhatijibhwe-la Mwisina lya Latabugenyi Yesu. ¹⁷ Ao niwo Petro na Yohana nibbahatelako amabhoko mbe niwo nibhamulamila Mwoyo Mwelu. ¹⁸ Mu mwanya ogwo Simoni ejile alola ati Mwoyo Mwelu kasosibhwa okulabha kwo kutelwako amabhoko ga jitumwa; Nenda okubhayana Jimpilya, ¹⁹ Mbe naika, “munane amanaga ganu, koleleki bhuli unu nilamute-lagako amabhoko amulamile Mwoyo Mwelu.” ²⁰ Nawe Petero namubhwila ati; Jimpilya jao amwi nawe bhije kula, kulwo kubha outoga ati echiyanza cha Nyamuanga echibhonekana mu mpilya. ²¹ Utana ebhala ku musango gunu, kulwo kubha omwoyo gwao gutemile imbhele ya Nyamuanga. ²² kulwejo nute amabhibhi gao no kumusabhwa Nyamuanga amwi ousasilwa ameganilisho go mwoyo gwao. ²³ kulwo kubha enilola uli mu bhululu bhwa indulu na mwibhoyo lye bhibhibhi. ²⁴ Simoni nasubhya naika ati, “musabhile ku Latabugenyi kulwo kubha amasango gone ganu mwaika agatula okumb-

hona. ²⁵ Omwanya ogwo Petro na Yohana anu bhaliga nibhagubhambhalila no kusimula omusango gwa Latabugenyi, bhasubhile Yerusalemu mu njila eyo; bhasimuye omusango gwo bhwana mu misi myafu eja Bhasamaria. ²⁶ Mbe malaika wa Latabugenyi naika no kumubhwila Filipino no kwaika, "imuka ulole na ugende mu malimbhe ku njila eyo eitelemukila mu Yerusalemu kwo kulolela Gaza." (injila inu ili ibhala). ²⁷ Namaga- maga okwiya nagenda. Mbe lola, aliga alio omunu wa Itiopia, omunaule omunu wo bhutulo bhafu emwalo ya kadase; omukamagasi wa abhaisiopia. Unu aliga ateyweo kubha mubhiki we bhinu bhya bhona; one aliga agendele Yerusalemu okulamya. ²⁸ Anu aliga nasubha aliga enyanjile mwigali lyae aliga nasoma echitabho cho bhulagi bhwa Isaya. ²⁹ Mwoyo naika na Filipino, "ilila ayei na ligali koleleki umililane nalyo. ³⁰ kwibhyo Filipino nalibhata bhwangu, namungwa nasoma echitabho cho bhulagi bhwa Isaya; namubhwila ati, ougamenya ganu ousoma?" ³¹ Omuithiopia ulya naika ati, "enitula atiki ntana munu wo kutangasha?" "Namwilebheleja Filipino alinye mwigali no kwinyanja amwi nage. ³² Nawe oli libhala lya maandiko ganu aliga nasoma omuithiopia ulya ni linu; Atangasibhwe lwa Inyabhalega inu eigeda mwibhagilo okubhagwa na lwa kutyo inyabhalega eiba ijibhie, one atatanyishe munwa gwae. ³³ kulwo bhusulumbhae bwae indamu yae yasosibhweo: Niga unu katula okwelesha olwibhulo lwae? obhulame bhvae bhwasosibhweo ku nsi. ³⁴ Kwibhyo omunaule

ulya namubhusha Filipo, no kwaika, “enikus-abhwa, ni mulagi uya unu kaikililwa emisango jae, jili ku mwene nagu jili ku munu undi? ³⁵ “Filipo namba okwaika, ambhie ku musango gunu ogwa isaya okumusimulila emisango ja Yesu. ³⁶ Anu bhaliga bhali mu njila, nibhakinga ku manji omunaule naika,”lola, anu galio amanji ni chinuki chinu echiganya nisige okubhatijibhwa?” ³⁷ Amasango ganu, “kwibhyo omuitiopia nasubhya ati,”enikilisha ati Yesu kristo ni mwana wa Nyamuanga”, (gatalimo mu maandiko ga kala) niwo omuitiopia nalagilila ligali limelegulu. ³⁸ Nibhaja mu manji, amwi Filipo no munaule, Filipo namubhatija. ³⁹ Mu mwanya ogwo bhejile bhasoka mu manji, mwoyo wa Latabugenyi nigumusila kula Filipo, mbe omunaule atasubhile kumulola, nagenda njila yae asandabhile. ⁴⁰ Mbe nawe Filipo nabhonekanila Azoto. Alabhile mu musigulya no kusimula emisango jo bhwana mu misi jone ndijei nakinga Kaisaria.

Isura 9

¹ Mbe nawe saul, nagendelela- la okwaika no kubhakanga na jinfu ja bheigisibhwa bha Latabugenyi, agendele ku mugabhisi mukulu. ² no ku musabhwa Inyalubha yo kugenda ku mekofyanyisho eyo Damesiki, koleleki ati akamubhona omunu unu kabha ali ku njila ilya, abhe mulume amwi mugasi, abhabhoye no kubhaleta Yerusalemu. ³ Anu aliga achalibhata, nijibhonekana ati ejile elila ayei na

Damesiki, nechula bhwangu obhwelu nibhumusekanila one one obhwelu okusoka mulwile,' ⁴ omwene nagwa ansi nogwa obhulaka nibhumubhwila,"Sauli, Sauli, kulwaki ounyasha anye?" ⁵ Sauli nasubhya, ka awe nawega Latabugenyi? Latabugenyi naika ati,"anye nanye Yesu unu ounyasha; ⁶ mbe nawe imuka, wingile mu musu, oujokubhwilwa ganu geile okukola ⁷ Abhanu bhalya bhanu bhalibhataga amwi na sauli nibhajibhila jibhi, nibhogwa obhulaka, bhatalolele munu. ⁸ Mbe Sauli nemuka ansi ejile abhandula ameso gae, atabhwene chinu, nibhamugwata okubhoko nibhamuleta okukinga Damesiki. ⁹ ku nsiku esatu atakulola, nolwo kulya, amwi kunywa. ¹⁰ Mbe aliga alio mwiigisibhwa Damesiki lisina lyae Anania, Latabugenyi aikile nage mu bhilolo, "Anania." Naika ati, "lola, nilio anu Latabugenyi. ¹¹ "Latabugenyi namubhwila, "Imuka ugende mu luguyo lunu olutogwa olugoloke, mu nyumbha ya Yuda mbe ubhusilishe alimo omunu asokele Tarso kabhilikilwa Sauli; kulwo kubha na oli kasabhwa; ¹² Aliga amulolele mu bhilolo omunu unu lisina lyae Anania nengila no kumutelako amabhoko ingulu yae koleleki alole. ¹³ Mbe nawe Anania nasubhya ati, "Latabugenyi, nonguywe misango jo munu unu mu bhanu bhafu, jinu jitakutula kumenyekana ati ni kutiki lwa kutyo abhakoleye amabhibhi abhelu bhanu bhali eyo Yerusalemu; ¹⁴ Anu aliga ali na malagililo okusoka ku mugabhisi mukulu okumugwata bhuli umwi unu kalibhilikila lisina lyao. ¹⁵ Mbe nawe Latabugenyi namubhwila ati, "Genda kulwo

kubha mwenene ni chimogwa chisolwa kwanye, koleleki aligege lisina lyani ku maanga na mu ¹⁶ bhakama na mu bhana bha Israel. Kulwo kubha enija okubhelesha mafu ganu gamwiile okunyasibhwa kulwa lisina lyani". ¹⁷ Anania nagenda, nengila mu nyumbha ilya; namutelako amabhoko naika, wasu Sauli, Latabugenyi Yesu, oyo akubhonekee ku njila anu waliga nu uja, antumile koleleki ulole lindi na wijusibhwe na Mwoyo mwelu. ¹⁸ Ao nao nibhilagala ebhinu nibhisoka mu meso gae kuti bhikambha, nalola, nemelegulu, nabhatijibhwa, nalya ebhilyo no kubhona amanaga. ¹⁹ Nenyanja amwi na beigisibwa eyo Damesiki nsiku nyafu. ²⁰ Mu mwanya ogwo ogwo namukumusha Yesu mu mekofyanyisho, naika ati mwenene ni mwana wa Nyamuanga. ²¹ Bhona bhanu bhonguywe bhatang'ang'ae no kwaika,"atali omunu unu aliga nanyasha bhone bhanu bhabhulikie lisina linu eyo Yerusalemu? Anu one ejile kwa in-songa yo kubhabhoya no kubhasila kubhagabhisi." ²² Mbe nawe Sauli asakiywe mu kusimula no kubhakola Abhayaudi bhanu bhaliga bhekae Damesiki na nibhagandasibhwa no kubhakomelesha ati unu niwe masiya (kristo). ²³ Jejile jatulao nsiku nyafu, Abhayaudi nibhalwajisha amwi koleleki bhamwit. ²⁴ Mbe nawe obhwilige-lige bhwebhwe nibhumenyekana na Sauli. nibhamutegela ku mulyango mu mwisi na mungeta koleleki bhamwite. ²⁵ Nawe abheigisibhwa bhae nibhamugega mungeta nibhamwisha ku ndugu, kenu Ali mwikapo nibhamwisha kukinga Ansi. ²⁶ Sauli ejile akinga Yerusalemu,

alegejishe okubha amwi na bheigisibhwa nawe bhaliga nibhamubhaya, bhaliga bhatakwikilisha ati mwenene one ni mwiigisibhwa. ²⁷ Mbe nawe Barnaba namugega namsila ku ntumwa no kubhelesha lwa kutyo Sauli amubhwene Latabugenyi mu njila na lwa kutyo Latabugenyi aikile nage, lwa kutyo Sauli asimue kwo bhubhasi kubhwa lisina Iya Yesu eyo Damesiki. ²⁸ Abhugangene nabho anu bhaliga nibhengila no kuuluka okusoka mu Yerusalemu. Naika kwo bhubhasi kulwa lisina Iya Latabungenyi Yesu, ²⁹ nabhambashanya na Bhayaudi bhe chiyunani nawe kwiya kafu nibhalegeja okumwita. ³⁰ Abhaili bhejile bhamenya omusango ogwo, nibhamugega okukinga kaisaria, no kumusila aje Tarso. ³¹ Mbe likanisa Iyona mu bhuyaudi, Galilaya na Samaria nilibha no mulembhe no kumbhakwa, no kulibhatila mu bhubha bhwa Latabugenyi no kusilishanya kwa Mwoyo Mwele; mbe likanisa nilikula na bhanu nibheyongesha. ³² Anu Petro aliga neinda-inda kumabhala gone age misi Jone namala nabhekila abhekilisha bhona bhanu bhaliga bhekae mu misi ja Lida. ³³ Eyo namulola omunu umwi lisina Iyae Ainea, unu aliga amalile ku bhulili Miaka munana; kulwo kubha omubhili gwae gwaliga gufuye. ³⁴ Petro namubhwila, "Ainea, Yesu Kristo akwiulishe; imuka wiyanjulile obhulili bhwa," Ao nao nemka. ³⁵ Abhanu bhona bhanu bhaliga bhekae Lida na Sharon bhejile bhamulola omunu oyo, nibhamuindukila Latabugenyi. ³⁶ Aliga alio mwiigisibhwa Yafa aliga natogwa Tabitha, linu lyagajuywe ati

“Dorcas” omugasi Unu aliga ejue emilimu ne bhikolwa bhye kisi ne chigogo chinu akolele mu bhataka. ³⁷ Jabhonekene mu nsiku ejo alwae nafwa; bhejile bhamwosha, nibhamulinya mu chumbha cha ingulu no kumumamya. ³⁸ kulwo kubha Lida yaliga ayei na Yafa, na bheigisibhwa bhejile bhongwa ati Petro alio, nibhabhatuma bhanu bhabhili ku mwene, nibhamulembeleja, “nu uje kwiswe wasiga kukola. ³⁹ Petro nemuka nagenda amwi nabho. Ejile akinga, nibhamuleta mu chumba cha ingulu. Mbe abhatumbagasi bhona nibhemelegulu ayei nage nibhalila, nibhamwelesha likoti na jingubho jinu Dorcas abhasonee mu mwanya ogwo aliga ali amwi nabho. ⁴⁰ Petro nabhaulusha bhona anja nibhasoka mu chumbha, nafukama nasabhwa okumala naguindukila omubhili, naika ati, “Tabitha, imuka”. Nabhandula ameso gae ejile amulola Petro Nenyanja ansi. ⁴¹ Okumala Petro namuyana okubhoko kwae namwinamusha, mbe ejile abhabhulikila abhekilisha na abhatumbhagasi, namubhayana bhenene ali muanga. ⁴² omusango ogwo nigumenyekana mu Yafa yone, na bhanu bhafu nibhamwikilisha Latabugenyi. ⁴³ Njibhonekana Petro nenyanja Yafa mwanya mulela amwi no munu unu aliga nabhilikilwa Simoni, unu aliga nayasha jinjai.

Isura 10.

- ¹ Aliga alio munu mulebhe mu musi gwa kaisaria, lisina lyae atogwaga Kornelio, aliga ali munu mukulu owe chise cha abhaitalia.
- ² Aliga Ali munu mulengelesi no kumlamya

Nyamuanga na inyumba yae yona; Aliga nasosha jimpilya nyafu ku bhayaudi no kusabhwa ku Nyamuanga nsiku jona. ³ Mu mwanya gwa saa mwenda ja mumwisi, nalola ebhilolo malaika wa Nyamuanga namujako. Malaika namubhwila, “Kornelio! ⁴ Kornelio namulolela malaika na aliga no bhubha bhwafu mno naika ati,” chinu ni chinuki mukulu”? Malaika namubhwila “Okusabhwa kwao ne bhyanwa bhya bhinu ouyanaga abhataka bhyalinyile ingulu kuti bhwichukisho bhwo kubhao kwa Nyamuanga.” ⁵ Mbe woli sila abhanu bhagende ku musi gwa Yafa no kumleta omunu umwi unu katogwa Simoni ne lindi kabhilikilwa Petro. ⁶ Ekae na unu kayasha jinjai katogwa Simoni unu inyumba yae ili kunjejekela ya inyanja.” ⁷ Malaika unu aliga naika nage ejile asokao, Kornelio nabhabhilikila abhakosi bha mu nyumba yae bhabhili, no musilikale unu aliga namulyamya Nyamuanga mu bhasilikale bhanu bhaliga nibhamukolela. ⁸ Mbe Kornelio abhabhwilie gona ganu gabhonekene no kubhasila Yafa. ⁹ olusiku lunu lwalubhie kuti mwanya gwa saa mukaga bhali mulugendo Mbe nibhalebhelela mu musi, Mbe Petro nalinya ingulu mulusala najo okusabhwa. ¹⁰ Mbe nabha no omweko nakena echinu cho kulya, nawe mu mwanya ogwo abhanu bhaliga nibhateka ebilyo nelesibwa ebhilolo, ¹¹ Nalola olwile nilwiguka nechinu chilebhe kuti ngubho nene ni ika emwalo ansi ku nsonde jayo jona enna. ¹² Mbe munda yacho bhyaliga bhilimo bhinu bhyafu bhya bhuli nyami jilimo jityanyi ja magulu gana na bhinu ebhikwesa ansi, na jinyonyi ja mulu-

tumbha. ¹³ Obhulaka nibhwaika lindi ku mwene “imuka, Petro ubhage na uleye.” ¹⁴ Mbe nawe Petro naika,” atalikutyo Latabugenyi kulwo kubha nichaliga kulya chinu chona chona chinu chili chibhibhi na chijabhi.” ¹⁵ Mbe nawe Obhulaka nibhujia ku mwene lindi lwa kabhili ati, “chinu osishe Nyamuanga wasinga chitoga chibhibhi amwi chijabhi.” ¹⁶ Gunu gwabhonekene kwiya ngendo esatu, ne chinu echo nichigegwa lindi mulutumbha. ¹⁷ No mwanya ogwo Petro nasusana no musasi ingulu ye bhilolo ebhyo bhili na bhugajulo -ki, nalola, abhanu bhanu bhaliga bhatumilwe na Kornelio nibhemelegulu imbhele ya lilango, nibhabhusha injila yo kuja mu nyumba. ¹⁸ Mbe nibhabhilikila no kubhusha alabha Simoni unu abhilikeywe Petro labha aliga ekae alia. ¹⁹ Mu mwanya ogwo Petro anu aliga neganilisha ingulu ye bhilolo, Mwoyo naika nage,”Lola abhanu bhasatu abhakuyenja. ²⁰ Imuka wike emwalo na ugende nabho. Wasiga kubaya ugende nabho, kulwo kubha nibhatumile.” ²¹ Petro neka emwalo ku bhene no kwaika “Anye nanye uliya unu omuyenja. Kubhaki mwaja?” ²² Nibhaika, “mukulu umwi wa bhasilikale lisina lyae Kornelio, ni munu we chimali na endele muno okumulamya Nyamuanga, na abhanu abhamwaika kisi mwiyanja lyona elya bhayaudi, nabhwilwa na malaika wa Nyamuanga okukutuma koleleki ugende ku nyumba yae, koleleki ugwe emisango okusoka kwawe”. ²³ Petro nabhafogesha okwingila munju no kwinyanja amwi nage. Katoondo inu yalubhiye nemuka nagenda amwi

nage, na bhaili batoto kusoka Yafa nibhabha amwi nage. ²⁴ olunaku lunu lwalubhie bhejile Kaisaria. Mbe Kornelio aliga abhategelee; na aliga abhabhili kie amwi na bhaili bhae na bhasani bhae abhayei. ²⁵ mu mwanya ogwo Petro engie munda, Kornelio namulamila no kumfukamila kuinga ansi ku magulu gae kwe chibhalo. ²⁶ . Mbe nawe Petro namwinamusha no kwaika “imelegulu; anye omwene nili mwana munu.” ²⁷ Mu mwanya ogwo Petro naika nage, engie munda nasanga abhanu bhekofyanyishe amwi. ²⁸ Nabhabhwila, “emwe abhene mu menyele ati chitali chilagilo cha bhayaudi ati bhabhe bhumwi no kulibhatilwa no munu unu atali we Yanga linu. Nawe Nyamuanga amalile okunyelesha anye ati kutanyi ile okumubhili kila omunu wona wona ati ni mubhibhi amwi mujabi. ²⁹ Niyo insonga nijile kubhambala uli, natumilwe kulwa injuno eyo. kulwejo nibhabhushe kulwaki mwatumilwe kulwa injuno yani.” ³⁰ Kornelio naika, “naku enna jinu jatulileo, mu mwanya kuti gunu naliga ninsabhwa mu mwanya gwa saa mwenda mu mwisi nili mu nyumba yani; nindola imbele yani omunu emeleguyu ali nebhifwalo bhyelu, ³¹ Nambhwila, Kornelio lisabhwa lyao lyonguywe na Nyamuanga, ne migemu jao ku bhataka one bhwabhee bhwichukisho imbhele ya Nyamuanga. ³² Kulwejo nutume omunu aje Yafa ajo omubhili kila munu umwi unu kabhili kila wa Simoni aje kwawe, ne lindi katogwa Petro. Unu ekae ku munu unu kayasha Jinjai unu katogwa Simoni unu inyumba yae ili kumbali ya In-

yanja. ³³ komelesha: olugobho lunu, "mwenene akaja kaika nemwe", litalimo mu maandiko ga kala. ³⁴ Mbe Petro natanya omunwa gwae no kwaika," Nchimali nekilisha ati Nyamuanga atakutula kubha na solole. ³⁵ Kwibhyo ejib-honekana ati, bhuli Eyanga munu wona wona unu kamulamyana no kukola ebhikolwa bhye kisi kekilisibhwa kumwene. ³⁶ Umenyele emisango jinu asosishe ku bhanu bha Israel, aliga nalasha emisango jo bhwana ejo mulembe gunu ogulabha ku Yesu Masiya unu ali Latabugenyi wa bona. ³⁷ Emwe abhene-la mumenyele, linu lyabhonekene mu Yudea yona na lyambhie Galilaya, bhejile bhamala obhubhatijo bhunu Yohana alasishe. ³⁸ okulubhana ne misango ja Masiya Yesu lwa kutyo Nyamuanga amuteleyeko mafuta ga Mwoyo Mwelu kwa managa. Agendele nakola ebhye kisi no kwiulisha bhona bhanu bhaga nibhanyasibwa na shetani, kulwo kubha Nyamuanga aliga ali amwi nage. ³⁹ Eswe chili bhabhambhasi bha ganu gone ago akolele mu muchalo cha bhuyaudi na mu Yerusalemu - ati unu niwe Yesu unu bhetile no kumusunga kwiti. ⁴⁰ Omunu unu Nyamuanga amusuluye ku lusiku lwa kasatu no kumuyana okumenyekana, ⁴¹ Atali ku bhanu bhona, nawe ni kubhabhambhasi bhanu bhasolelwe ku bhwambhilo na Nyamuanga - Eswe bhona, bhanu chalie nage no kunywa nage anu aliga achali kusuka okusoka mu bhafuye. ⁴² Achilagilie okusimulila abhanu no kubhabhambalila ati unu niwe unu Nyamuanga amusolele kubha mulamusi wa bhaanga na bhafue. ⁴³ mu mwene abhalagi

bhona bhamubhambhalie, ati koleleki buli unu kekilisha mu mwene kabhona okwiswalililwa ebhibhibhi kwo kulabha mwisina lyae.”⁴⁴ Mu mwanya ogwo Petro nagendelela okwaika ganu, Mwoyo Mwelu nabhejusha bhona bhanu bhaliga nibhategelesha emisango jae.⁴⁵ Okulubhana no bhwafu bhwa bhanu bhalya abhekilisha bhanu bhasalilwe- bhona bhanu bhejile na Petro - nibhatang'anga'la kulwa insonga ye chiyansa cha Mwoyo mwelu chinu chetiliywe ku bhanu bha Maanga.⁴⁶ Kwo kubha bhonguywe abha Maanga nibhaika mu ndimi jindi no kumulanya Nyamuanga. Petro nasubhya,⁴⁷ “Alio omunu wona wona unu katula okuganya amanji koleleki abhanu bhasige kubhatibhwa, abhanu bhanu bhamulamiye Mwoyo Mwelu lweswe?”⁴⁸ Mbe niwo nabhalagilila bhabhatijibhwe Mwisina Iya Yesu masiya. Okumala nibhamusabhwa enyanje nabho nsiku nyafuo.

Isura 11.

¹ Jintumwa na bhaili bhalya bhaliga bhali eyo yudea nibhongwa ati abhanu bha Maanga one bhagulamie omusango gwa Nyamuanga. ² Petro ejile aja eyo Yerusalemu, echise cha bhanu bhanu bhaliga batendelwe nibhamba okumu-gaya, nibhaika, ³ “ugwatene na bhanu bhanu bhatatendelwe no kulya nabho!” ⁴ Mbe nawe Petro namba okwelesha kutyo gabhonekene mu bhwima; naika, ⁵ “Naliga ninsabhwa mu musi gwa Yafa, Mbe nindola ebhilolo bhye chinu chinu chaliga nichika lwo mwenda munene nigwika okusoka mu lwile ku nsonde yagwo jone enna.

echinu echo nichika Kwanye. ⁶ Ninchilolelela no kuchiganilisha. Nindola jityanyi eja magulu gana jinu jikae kuchalo, na jityanyi ja Ibhala na bhinu ebhikwesa na jinyonyi ja mulutumbha. ⁷ Mbe ninungwa Obhulaka nibhwaika nanye, “imuka Petro ubhage na ulye!” ⁸ Ninaika, 'jitali kutyo, Latabugenyi, mukanwa yani chichaliga kwingilamo chinu chona chona chinu chitali chelu amwi chijabhi” ⁹ Mbe nawe Obhulaka nibusubhya lindi okusoka mu lwile, chinu Nyamuanga alasishe kubha chelu, wasiga kuchibhilikila chijabhi, ¹⁰ Gunu gwabhonekene kwiya ngendo esatu, na bhuli chinu nichigegwa lindi mulwile ¹¹ Lola, omwanya ogwo bhanu bhasatu bhaliga bhomeleguyu imbhele ya inyumba ilya munu chaliga chili; bhatumwa okusoka Kaisaria okuja Kwanye. ¹² Mwoyo nambwila okugenda nabho, na nasiga okutasikana nabho Bhanu bhalume mukaga nibhagenda amwi nanye na nichigenda ku nyumba yo munu umwi ¹³ Achibhwilie kutyo amulolele malaika emeleguyu mu nyumba yae naika,” niuntume nigende Yafa nimulete Simoni unu lisina lyae elindi ni Petro. ¹⁴ Kajo kwaika emisango kwawe kwibhyo oujo okukisibhwa awe na inyumba yao.” ¹⁵ Nejile namba okwaika nabho, Mwoyo Mwelu nabhajako lwa kutyo ejile kwiswe mu bhwambilo. ¹⁶ Enichuka emisango ja Latabugenyi lwa kutyo aikile, Yohana abhatijishe kwa manji; Nawe omuja okubhatijibhwa kwo Mwoyo Mwelu.” ¹⁷ Alabha one Nyamuanga asosishe ebhyanwa lwa kutyo achiyanile eswe anu chekilisishe mu Latabugenyi Yesu Masiya, anye nanye ga unu enitula okumuganya Nya-

muanga? ¹⁸ Bhejile bhongwa amasango ago, bhatasubhishe, nawe bhamusimile Nyamuanga no kwaika, Nyamuanga asosha okuta kwa bha maanga one.” ¹⁹ Mbe abhekilisha bhanu Jinyako jambie mu lufu lwa Stephano bhanyalambukile okusoka mu Yerusalemu -abhekilisha bhanu bhajie kula kuinga Foinike, Kipro na Antiokia. Bhabhabhwilie emisango ja Yesu enyele-ela mu Bhayaudi na ati atalio oundi wona wona. ²⁰ Mbe nawe abhandi bhebhwe ni bhanu abhasoka Kipro na Krene, bhejile Antiokia no kwaika na Bhayunani no kumulasha Latabugenyi Yesu. ²¹ No kubhoko kwa Latabugenyi kwaliga kuli amwi nabho, na bhanu bhafu bhekilishe no kumuindukila Latabugenyi. ²² Emisango jebhwe nijikingila mu matwi ga Ikanisa inu yaliga ili Yerusalemu: Mbe nibhamtuma Barnaba agende Antiokia. ²³ Ejile aja no kulola ebhiyanwa bhya Nyamuanga akondeywe; no kubhatamo omwoyo bhona ati bhasigale na Latabugenyi mu mioyo jebhwe. ²⁴ Kulwo kubha aliga ali munu wa bhwana na ejusibhwe na Mwoyo Mwelu ne likilisha lya Bhanu bhafu nibheyongesha ku Latabugenyi. ²⁵ Okumala Barnaba ajie Tarso okumulola Sauli. ²⁶ Ejile amubhona, namuleta Antiokia. ejile amala mwaka gumwi mkobhe nibhekofyanya amwi na likanisa no kwi- igisha bhanu bhafu. Abheigisibhwa kwo lugendo lwo kwamba niwo nibhabhilikilwa abhakilisto eyo Antiokia. ²⁷ Mu naku jinu abhalagi nibhatelemuka okusoka mu Yerusalemu nibhakinga Antiokia ²⁸ Oumwi webhwe katogwa Agabho ndyo lisina lya, nemelegulu nelesibhwa na Mwoyo ati

oguja okubhao omweko mwafu muchalo Chona. Jinu jabhonekene mu mwanya gwa jisiku ja Klaudio. ²⁹ Kulwejo, abheigisibhwa, bhuli munu lwa kutyo aliga nabhona, nibhalamula okusila ebhinu byo kubhasakila abhanu bhanu bhaliga mu Bhuyaudi. ³⁰ Bhakolele kutya, bhatumile Barnaba na Sauli mu mabhoko gebhwe okubhasilila Jimpilya.

Isura 12.

¹ Mu mwanya ogwo omukama Herode nagolola okubhoko kwae ku bhanu abhandi bhalya abhasoka mu likofyanyisho koleleki abhanyashe. ² Namwita Yakobo omumula wabho Yohana kwa lipanga. ³ Ejile alola ati jabhakondela Abhayaudi, namugwata Petro lindi. Gunu gwaliga guli mwanya gwa jinsiku je emikate jinu jitalimo chifwimbhya. ⁴ Ejile amugwata, namuta mwibhoyelo natao kuti bhise bhina bya bhasilikale koleleki bhamulinde, aliga nenda okumusila ku bhanu ikamala okulabhao ipasaka. ⁵ Petro natulwa mwibhoyelo, nawe lisabhwa nilikolwa kwa mananga ne likofyanyisho lyona ingulu yae ku Nyamuanga. ⁶ Luchali kukinga olusiku lwa Herode okuja okumusoshamo, mugeta eyo Petro aliga amamile agati-gati ya bhasilikale bhabhili kenu abhoyelwe na mabhoyelo na bhalindi imbhele yo mulyango gwa libhoyelo. ⁷ Lola, Malaika wa Latabugenyi ao nao namusolomokela mu bhwelu bhunu bhaliga bhusekana namunda ya inyumba. Namubhuma Petro mulubhafu no kumulafya naika, "Imuka bhwangu." Mbe

ebhibhoyelo bhinu bhyaliga bhimubhoyele nibhisulumuka nibhisoka mu mabhoko gae. ⁸ Malaika namubhwila, "nufwale jingubho ne bhikwilya bhiao." Petro nakola kutyo. Malaika namubhwila, "fwala ebhifwalo bhiao na undubhe." ⁹ Kulwejo Petro namulubha malaika Mbe nauluka anja. Atekilisishe chinu chakolelwe na malaika kuti ni ja chimali. Aliga netogela ati kalola bhilolo. ¹⁰ Ejile Alabha kwilindo lyo kwamba ne lya kabhili, nibhakinga ku lwigi lwe chuma olwo kwingilila okuja mu musu, nilubhegukila olwene ingulu ya abhene. nibhauluka anja nibhatula kumwila, okumala malaika namusiga. ¹¹ Petro ejile emenya, naika ati, "oli nekilisha ati Latabugenyi niwe amatuma malaika wae koleleki bhansoshe mu mabhoko ga Herode, na mu bhwima bhwa bhanu bhone abha Bhayaudi. ¹² Wejile Amala okumenya ganu, naja ku nyumba ya Mariamu nyilamwene Yohana unu elindi ni Marko; Abhakristo bhafu bhekofyanyishe nibhasabhwa. ¹³ Ejile akonona ku lwigi lunu olwigala lilango, omukosi umwi we chiyalakaji unukatogwa Roda naja okwigula ¹⁴ . Ejile abhumenya obhulaka bhwa Petro kwo bhukondeleywe natamibhwa okugwigula omulyango; amwi nebhyo, nabhilimila munju no kubhamenyasha ati Petro emeleguyu anja imbhele yo mulyango. ¹⁵ Kwibhyo, nibhamubhwila ati "wasala" nawe mwenene nagendelela-la okubhabhwila no kukomelesha ati ni chimali nio omwene. Nibhaika ati "oyo ni malaika wae." ¹⁶ Mbe nawe Petro nagendelelala okukonona, bhejile bhagwigula

omulyango, nibhamulola Mbe nibhatang'ang'ala muno. Petro nabhajibhisha kwo kubhoko bhujibie-jibhie no kubhabhwila lwa kutyo Latabugenyi amusolomokee mwibhoyelo. Naika," ¹⁷ nubhamenyesheshe amasango ganu Yakobo na bhaili bhae." Okumala nasokao nagenda mwibhala lindi. ¹⁸ Mbe yejile yakinga mumwisi, nibhubhao obhusulumbhae bhwafu mu bhasilikale, okulubhana na chinu chabhonekene ku Petro. ¹⁹ Ejile Herode namuyenja nawe nalema omubhona nabhabhusha abhalindi no kulagilila bhewe. Nasokao bhuyaudi nagenda Kaisaria no kwikala eyo. ²⁰ Herode aliga abhanyigalie abhanu bha Tiro na Sidoni. Nibhagendela amwi ewae. Nibhabha no bhusani na Blasto omusakisi wo mkama, koleleki abhasakile. Okumala nibhasabhwa omlembe, ku nsonga echalo chebhwe chabhwene ebhilyo okusoka mu Chalo cho bhukama. ²¹ olusiku lunu Herode aliga alulamulie nafwala ebhifwalo bhye chikama no kwinyanja ku chitebhe chae eche chikama, no kubhasimulila. ²² Abhanu nibhayogana," bhunu ni bhulaka bhwa Nyamuanga nolwo bhutali bhulaka bhwo mwana munu!" ²³ Ao nao malaika namubhuma, kulwo kubha atamuyae Nyamuanga likusho; nalibhwa na liuka nafwa. ²⁴ Mbe nawe omusango gwa Nyamuanga nigukula no kwiyongesha muno. ²⁵ Barnaba na Sauli Bhejile bhamala obhufubhendi bhwebhwe nibhasokao ao nibhasubha Yerusalemu, nibhamugega na Yohana unu lisina lyae elyo inogwa (Obhwibhulwa) ni Marko.

Isura 13.

¹ Woli mwikanisa llya Antiokia, bhaliga bhalio abhalagi abhandi amwi na bheigisha. Bhaliga Barnaba, Simeoni (unu aliga natogwa Nigeri). Lukio awa Krene, Manaeni (omuili unu atali wa manyiga ga Herode omutangasha wa lijimbho) na Sauli. ² Anu bhaliga nibhamulamya Latabugenyi ne chisibho, Mwoyo Mwelu aikile, “munyaulile kumbhali Barnaba na Sauli, bhakole emilimu jinu nabhabhilikie.” ³ Likanisa lyejile lyamala echisibho, okusabhwa no kubhatelako amabhoko abhanu bhanu, mbe nibhabhasiga bhagende. ⁴ Kulwejo Barnaba na Sauli bhamwolobhee Mwoyo Mwelu nibhatelemuka okuja Seleukia; Okusokeyo mbhalabha KU nyanja okuja mwisinga elya Kipro. ⁵ Anu bhaliga mu musigwa Salami, bhalasishe omusango gwa Nyamuanga mu mekofyanyisho ga Abhayaudi. one nokubha bhaliga amwi na Yohana Marko kuti msakisi webhwe. ⁶ Bhejile bhagenda mwisiga lyona bhakiga Pafu, bhasangile munu mulebhe mulosi, Omuyaudi omulagi wo lubheyi, unu lisina lyae aliga ali Bar Yesu. ⁷ Omulosi unu aliga ali amwi no Mtwale Sergio Paulus, unu aliga ali munu wo bhenge. Omunu unu abhakokele Barnaba na Sauli, kulwo kubha aganenda okungwa omusango gwa Nyamuanga. ⁸ Mbe nawe Elima “Omulosi ulya” (Nkokuty lisina lyae lyagajuywe) abhaganyishe; alegejishe okumuindula omutwale ulya asoke mulikilisha. ⁹ Mbe nawe Sauli unu aliga nabhilikilwa Paulo, aliga ejusibhwe na Mwoyo Mwelu, Mbe namulolelela neke-neke. ¹⁰ Mbe naika

“awe omwana wa nyakusheta unu wijusibhe no bhwijigi-jigi bha bhuli nyami no bhulenga. Awe uli musoko wa bhuli chinu che chimali. Utakusiga okujiindula jinjila ja Latabugenyi, angu outula? ¹¹ Mbe Lola woli, okubhoko kwa Latabugenyi kuli ingulu yao, na ouja okuofula. Utakulilola lisubha ko mwanya” Ao nao oluwe ne chisute nibhimugwila Elimas; Nabha okwiinda-inda aliya-la no kusabhwa abhanu bhamutangashe kwo kumugwata okubhoko. ¹² Omutwale ejile alola ganu gabhonekene, ekilisishe, kulwo kubha atang'ang'asibhwe kwo kulubhana na meigisho ga Latabugenyi. ¹³ Mbe woli Paulo na bhasani bhae nibhagenda mu lugendo lwa mumaji nibhasoka Pafo nibhakinga Perge mu Pamfilia. nawe Yohana abhasigile nasubha Yerusalemu. ¹⁴ Paulo no musani wae nibhagenda mulugendo lwo kusoka Perge nibhakinga Antiokia eya Pisidia. Eyo bhagendele mulikofyanyisho ku lusiku olwa isabhato nibhakinga nibhenyanja. ¹⁵ Bhejile bhamala okusoma ebhilagilo na bhalagi, abhatangasha bhe likofyanyisho abhasilie omusango nibhaika, “Bhaili, mkabha ne misango jo kubhatamo omwoyo abhanu anu, mwaikē.” ¹⁶ Kulwejo Paulo emeleguyu no kubhaungisha okubhoko; aikile, “Emwe abhalume bha Israel bhanu omumwolobhela Nyamuanga, Mbe mutegeleshe. ¹⁷ Nyamuanga wa bhanu bhanu abha Israeli bhanu asolele bha lata weswe no kubhakola bhanu bhafu anu bhaliga bhekae mu Chalo cha Misri, na kulwo kubhoko kwae nabhatangasha. ¹⁸ Mu miaka makumi gana nabhegumilisha mwibhala. ¹⁹ Wejile amala

okugasingalisha amanga musanju mu Chalo cha Kanani, abhayanile abhanu bheswe echalo chebhwe okulya omwandu. ²⁰ Ganu gone gabhonekene kwiya kafu mu myaka magana gana na makumi gatanu. Okumala ebhinu bhinu bhyona, Nyamuanga nabhayana abhalamusu kulinga ku Samweli Omulagi. ²¹ Okumala ganu, abhanu mbhasabhwa Omukama, kwibhyo Nyamuanga nabhayana Sauli omwana wa Kisi, omunu wo luganda lwa Benjamini, kubha mukama kwa myaka makumi gana ²² Eische Nyamuanga namusoshako ku bhukama nabhatelako Daudi abhe mukama webhwe. Okulubhana ne bhya Daudi Nyamuanga aikile ati, "namubhene Daudi omwana wa Yese omunu unu kakondelesha omwoyo gwani; unu kajokola bhuli chinu chinu enenda." ²³ Okusoka mu luganda Lwo munu unu Nyamuanga abhaletee abhaisraeli omwelusi, Yesu, lwa kutyo alagile okukola. ²⁴ Gunu gwambhile okubhonekana, anu Yesu aliga achali kuja, okwamba Yohana nalasha obhubhatijo bhwo kuta ku bhanu bhona abhaisraeli. ²⁵ Mbe omwene Yohana Anu aliga namalisha emilimu jae, aikile, "Omunyiganilisha ati anye nanye ga? Anye ntali ulya. Mbe mutegeleshe, unu kaja inyuma yani, niteile okugesha ebhilato bhya mu bhigele bhae. ²⁶ Bhana bhasu, abhana bho lwibhulo lwa Abraham, na bhalya mwimwe bhanu omumulamya Nyamuanga, ni ingulu yemwe ati omusango gunu gwo mwelulo gwatumilwe. ²⁷ Mu bhalya bhanu bhekae Yerusalemu, na abhatungi bebhwe, bhatamumenyele mu chimali, nolwo

bhatagumenyele omusango gwa bhalagi bhanu abhasomwa bhuli sabhato; Kulwejo bhakumishe omusango gwa bhalagi ogwo kumulamula Yesu kufwa. ²⁸ Nolwo kutyo bhatabhwene nsonga yona yona ye kisi yo kufwa kwa Yesu, nawe bhamusabhile Pilato amwite. ²⁹ Bhejile bhamala bhyona bhinu bhyandikilwe okulubhana no mwene bhamwishe okusoka kwiti no kumumanya munfwa. ³⁰ Mbe nawe Nyamuanga namusulula okusoka mu bhafuye. ³¹ Abhonekene KU nsiku nyafu kubhalya bhanu bhalibhataga nage okusoka Galilaya no kuja Yerusalemu. Abhanu bhanu woli ni bhabhambhansi bha bhanu. ³² Kwibyoy echibhaletela emisango jo bhwana okulubhana ne milago jinu bhasaja bheswe bhayanilwe. ³³ Nyamuanga ateyeo emilago jinu kwiswe, abhana bhebhwewe kwijo amusuluye Yesu no kumkola kubha muanga lindi. Gunu gwone gwandikilwe mu jabhuli eya kabhili: “Awe uli mwana wani, lelo nabha esomwana” ³⁴ One ejibhonekana mu chimali na ati amusuluye okusoka mubhafue koleleki omubhili gwae gwasiga kunyamuka, kaika kutya: “Enijokuyana obhulengelesi na amabhando ge chimali mu Daudi.” ³⁵ Inu niyo insonga kaika one mu jabhuli eindi, “utakwikilisha omwelu wao abhonekane no bhubhosi.” ³⁶ Wejile Daudi amala okukolela elyenda lya Nyamuanga mu lwibhulo lwae, amamile, amamibhwewe amwi na bhesemwene, na abhubhwene obhunyamuke, ³⁷ Mbe nawe unu asuluywe na Nyamuanga atabhwene bhunyamke. ³⁸ Kwibyoy na jimenyekane kwimwe, Bhaili, okulabha ku munu

unu okusasilwa kwe bhikayo kwasimuywe. ³⁹ Ku mwene bhuli unu kekilisha kabhalilwa echimali na masango gona age bhilagilo bhya Musa bhitakabhayanile chimali. ⁴⁰ Kwibyoy mubhega bhekengi ati chinu bhaikilie abhalagi chitabhonekana kwimwe: ⁴¹ Mbe Lola, emwe bhanu omugaya, mulugule no kusimagila; lwa kutyo enikola emilimu mu nsiku jemwe, omulimu gunu mtakutula kugwikilisha, nolwo omunu akabhelesha.” ⁴² Mumwanya ogwo Paulo na Barnaba Bhejile bhasokao, abhanu nibhabhasabhwa bhaike emisango jo lusiku lwa Isabhato Inu eija. ⁴³ Mu mwanya gwe likofyanyisho gwejile gwawa, Abhayaudi bhafu nabheikanyibhwa mu chimali bhabhalubhile Paulo na Barnaba, bhanu bhaikile nabho na nibhakomelesha bhagendelele mu chigongo cha Nyamuanga. ⁴⁴ Isabhato Inu yalubhie, kuti musi gwona gwekofanyishe okutegelesha omusango gwa Nyamuanga. ⁴⁵ Abhayaudi Bhejile bhalola elikofyanya, mbhejula lifuwa no kwaika amasango ago gagailwe ku bhinu bhinu bhyaikwaga na Paulo no kumufuma. ⁴⁶ Mbe nawe Paulo na Barnaba bhaikile kwo bhubhasi no kwaika, “kwaliga kuli kwa bhusibhusi ati omusango gwa Nyamuanga gwaikililwe kwimwe okwamba. kwo kubha mwangukuliye kula okusoka kwimwe no kwilola ati mwaliga muteile kubhona obhuwanga bha kajanende, mbe mulole echijobhaindukila abhanyamaanga. ⁴⁷ Lwa kutyo Latabugenyi Achilagilie, naika ati, “nibhateyeo emwe kuti bhelu ku bhanu bha maanga, koleleki mulete omwelulo ku mabhala gone age chalo.” ⁴⁸ Amaanga gejile

gogwa gunu, bhukondeleywe no kugukusha omusango gwa Latabugenyi. Bhafu bhanu bha-solelwe kwo bhuanga bha kajanende bhekilisishe. ⁴⁹ Omusango gwa Latabugenyi niguswila chalo chona. ⁵⁰ Mbe nawe Abhayaudi bhabhelemebejishe bhanu bhesosishe na Abagasi abha insonga, amwi na abhatangasha bho musi. Ganu gasoelesishe Jinyako KU Paulo na Barnaba okwiya mbhabhesa anja yo lubibi lwo musi. ⁵¹ Mbe nawe Paulo na Barnaba nibhakukumula oluteli mu magulu gebhwe. Okumala nibhagenda mu musi gwa Ikonio. ⁵² Abheigisibhwa nibhejusibhwa no kukondelwa amwi na Mwoyo Mwele.

Isura 14.

¹ Mbe nijibhonekana mu Ikonio ati Paulo na Barnaba bhengie amwi mulikofyanyisho lya Abhayaudi no kwaika na liijo enene lya bhayaudi na abhayunani nibhekilisha. ² Mbe nawe Abhayaudi bhanyantongwa bhabhasoelesishe obhwenge abhanyamaanga no kubhakola kubha bha bhibhi ku bhasu. ³ Kulwejo bhenyajile eyo kwa mwanya mulela nibhaika kwo bhubhasi kwa mananga ga Latabugenyi, kenu nasosha obhukomelesha bhunu bhalubhanaga no musango gwe chigingo chae. Akolele kutya kwo kusosha ebhibhalikisho ne ebhilugusho mbhikolwa kwa mabhoko ga Paulo na Barnaba. ⁴ Mbe nawe ebhala enene lyo musi niligabhanyika: abhanu abhandi Bhejile amwi na bhayaudi na abhandi bhali amwi na jintumwa ⁵ Mu mwanya gwa abhanyamaanga na Abhayaudi nibhalegeja

okubhasoelesha abhatangasha bwebhwe okubhakolela kubhibhi no kubhalasa na amabhui Paulo na Barnaba, ⁶ nibhalimenya elyo no kubhilimila mu misi ja Likaonia, Listra na Derbe, na namabhala ago geindile Ao ⁷ neyo bhalasishe omusango gwo bhwana. ⁸ Neyo Listra aliga aliyo munu umwi unu aliga ekae, atali na managa mu magulu gae, aliga ali mulema kusoka munda ya nyilamwene, kulibhata uli. ⁹ Omunu unu amunguwe Paulo nasimula. Paulo namulolelela neke-neke Mbe nalola ati aliga ali nelikilisha lyo kwiulisibhwa. ¹⁰ Kwibhयो naika KU mwene kwo bhulaka bha ingulu, “Imelegulu kwa magulu gao.” No munu ulya ejungile ingulu no kwambha okulibhata. ¹¹ Mbe liijo lyejile lyalola jinu Paulo akolele, nibhasekana kwo bhulaka bwebhwe, nibhaika munyaika ye kilikaonio, “bhinyamuanga byachikila mulususo lwa abhana munu.” ¹² Barnaba bhamubhilikila “Zeu,” na Paulo “Herme” kulwo kubha aliga mwaiki mkulu. ¹³ Omugabhisi wa Zeu, unu iyekalu yae yaliga ili anja yo musu omwene naleta Indume ya Ing'a na lisanjo lyo bhwaso no kukinga kwilango lyo musu, omwene na liijo bhaliga nibhenda okusosha ebhiywana. ¹⁴ Mbe nawe Jintumwa, Barnaba na Paulo, Bhejile bhangugwa gunu, nibhatemula ebhifwalo byebhwe na kwo bhwangu nibhagenda Anja mwiijo, nibhalila. ¹⁵ No kwaika, “Emwe bhanu, kulwaki omukola amasango ganu? Eswe one chili bhanamunu no kungwa kuti emwe. Echibhaletela emisango jo bhwana, ati muinduke musoke mu bhinu bhinu bhiteile nokumulubha Nyamuanga unu alamile,

unu amogele olwile na insi na inyanja na bhuli chinu chilimo. ¹⁶ Mu mwanya gunu gwatulile, nabhekilisisha abha maanga okulibhata mu njila jebhwe abhene. ¹⁷ Mbe nawe atasokeleo atali na mubhambhasi, mwijo akolele kisi no kubhayana ing'ubha okusoka mulwile no mwanya gwo lugesu, nabhejusha emyoyo jebhwe kwe bhilyo no bhukondeleywe” ¹⁸ Nolwo kwe misango jinu, Paulo na Barnaba kwa Jinyako bhaliganyisho liijo okubhasosisha ebhiyanwa. ¹⁹ Mbe nawe Abhayaudi abhandi okusoka Antiokia na Ikonio Bhejile okusoelesha liijo. Mbhe nibhamulasa na mabhui Paulo no kumukwesa kukinga Anja yo musu, nibhetongela ati afwa. ²⁰ Kulwejo abheigisibhwa bhaliga bhomeleguyu ayei nage, nemuka, nibhengila mu musu. Kulusiku lwa kabhili, bhagendele Derbe na Barnaba. ²¹ Bhejile bhamala okwiigisha omusango gwo bhwana mu musu gulya no kubhakola kubha bheigisibhwa bhwafu, bhasubhile Listra, kukinga Ikoniamu, na Antiokia. ²² nibhagendelela okubhasim-bagilisha emyoyo abheigisibhwa no kubhatulamo omwoyo koleleki bhagendelele mulikilisha, naika, “Ni bhusi-bhusi chingile mu bhukama bhwa Nyamuanga nolwo okulabha munyako nyafu.” ²³ Bhejile bhabhaua koleleki bhabhe bhakaluka bha bhuli likofyanya lya bhekilisha, na bhaliga bhali na lisabhwa ne chibho, bhabhatula ku Latabugenyi, unu bhenene bhekilisishe. ²⁴ Okumala mbhalabha Pisidia, nibhakinga Pamfilia. ²⁵ Mu mwanya ogwo Bhejile bhaika emisango mu Perga, bhatele-

mukie bhaja Atalia. ²⁶ Okusoka eyo bhalinya mu meli bhakinga Antiokia anu bhaliga bhesosishe mu chigongo cha Nyamuanga kulwe milimu jinu bhliga bhakumisishe. ²⁷ Bhejile bhakinga eyo Antiokia, no kulikumanya elikofyanyisho amwi, nibhasosha emisango jinu Nyamuanga akolele kubhene, na lwa kutyo abheg-ulie omulyango gwe likilisha ku bhanu bha maanga. ²⁸ Bhenyanjile mwanya mulela na bheigisibhwa.

Isura 15.

¹ Abhanu bhalebhe bhatelemukile okusoka mu Bhuyaudi no kwiingisha abhasu, nibhaika, mukalema “okutendwa kutyo ebhilagilo bha Musa, mtakutula okwelulwa.” ² Omwanya Paulo na barnaba anu bhaliga bhali no kubhambhashanya no kunyashanya amwi nabho, abhasu bhalamuye ati Paulo na Barnaba, na bhandi bhafuo bhagende Yerusalemu ku ntumwa na bhakaluka ingulu ya libhusho linu. ³ Kulwejo, kwo kutumwa kwebhe na Likanisa, bhalabhile Foinike na Samaria mbhailasha okuindulwa kwe mioyo ja bhanyamaanga. Bhaletele ekondelwa enene ku bhasu bhona, ⁴ bhejile bhakaja Yerusalemu, bhakalibhisibhwe na Likanisa na jintumwa na abhakaluka, no kukungya emisango jona jinu Nyamuanga akolele amwi nabho. ⁵ Mbhe nawe bhanu bhalebhe bhanu bhekilisishe, bhanu bhaliga bhali mwijio lya bhafarisyo, bhanu bhaliga bhomeleguyu no kwaika,” ni bhusi-bhusi okubhatenda no kubhalagilila bhagwate ebhilagilo

bhya Musa.” ⁶ kwibhyo jintumwa na bhakaluka bhemeleguyu amwi mbaliganilisha lisango linu. ⁷ okumala amaikano malela, Petro nemelegulu no kwaika ku bhene,”Abhasu omumenya ati omwanya mukonde gunu gwatulile Nyamuanga akolele obhwausi agati yemwe, ati kwo munwa gwani abhanyamaanga bhategeleshe omusango gwo bhwana, no kwikilisha. ⁸ Nyamuanga, unu kamenya emyoyo, kabhambhalila ku bhene, kabhayana Mwoyo mwelu, kutyo akolele kweswe; ⁹ no kukonja ubhuteshanya agati yeswe na bhene, najikola emyoyo jebhwe okubha mwelu ne likilisha. ¹⁰ kwibhyo, kubhaki omumulegeja Nyamuanga ati mutule ingolwema mu bhicha bhya bheigisibhwa nolwo bhatala bheswe nolwo Eswe chitatulile kwikomesha? ¹¹ Nawe echikilisha ati echelulwa Kulwe chigongo cha Latabugenyi YESU kutyo bhaliga bhali. ¹² Elikofyanyisho lyona lya jibhie anu bhaliga nibhamutegelesha Barnaba naPaulo anu bhaliga nibhasosha emisango ebhibhalikisho ne bhilugulo ebhyo Nyamuanga akolele amwi nabho agati ya bhanu bha maanga. ¹³ Bhejile bhasiga okuloma, Yakobo nabhasubhya,”Abhasu mutegeleshe. ¹⁴ Simoni nabhelesha kwo kutyo Nyamuanga we chigongo abhasakie abhanyamaanga koleleki ati ebhonele okusoka ku bhanu webhwe kwa insonga ya lisina lyae. ¹⁵ Emisango ja abhalagi ejikilishanya na linu lyandikilwe. ¹⁶ ingulu ye misango jinu enisubha no kumbhaka lindi liyema lya Daudi. linu liguye ansi; enimusha no kuosha obhunyumuke bhalyo, ¹⁷ koleleki ati abhanu abho basi-

gae bhamuige Latabugenyi, amwi na abhanu bha maanga abho bhabhilikiwe kwi Sina lyani. ¹⁸ Kutyo nikwo kutyo kaika Latabugenyi oyo akolele emisango jinu ejibhonekana okusoka munaku ja kala. ¹⁹ kwibhyo woli, obhusombhosi bhani nati, chitaja kubhanyasha abhanu bha maanga abho bhamuindukie Nyamuanga; ²⁰ Mbe nawe chandike kubhene ati bhekenge kula obhujabhi bhwe bhisusano, na jinabha jo obhulomesi, nebhyo kunyigwa, ne chamba ²¹ Okusoka ku lwibhulo lwa bhakaluka bhaliyo abhanu ku bhuli musi abhamusimula no kumwaika Musa mumekofyanyisho bhuli Sabhato.” ²² Kulwejo nijibhonekana ati jabhakondelesha jintumwa na bhakaluka, amwi na ikanisa yona okumwaula Yuda oyo aga nabhilikilwa Barsaba, na Silas, abho baliga bhatangasha bha Likanisa, no kubhatuma Antiokia amwi na Paulo na Barnaba. ²³ Nibhandika kutya, “Jintumwa, abhakaluka na bhasu, ku bhasu abhanyamaanga abho bhali Antiokia, Shamu na kilikia, enibhakesha. ²⁴ Chonguywe ati bhanu bhalebhe abho chitabhayanile ebhilangilo ebho, bhasokekele kweswe mbabhanyasha kwa meigisho ago agaleta Jinyako mu mitima jebhwe. ²⁵ Kulwejo ebhibha bhye kisi kwiswe Bona okusola abhanu no kubhatuma kwemwe amwi na bhendwa bheswe Barnaba na Paulo, ²⁶ Abhanu abho bhasigalishe obhulame bhwebhwe kulwa lisina Iya Latabugenyi Yesu Kristo. ²⁷ Kulwejo chamutuma Yuda na sila, abhaja obhabhwila emisango ejo ejo. ²⁸ okubha bhabhonekene bhe kisi ku Mwoyo Mwelu na kwiswe, okusiga

okutao ingulu yemwe emijigo minene kukila emisango ejo jili ja bhusi bhusi ²⁹ Ati muinduke musige ebhinu bhinu ebhisosibhwa ku bhisusano, e chamba ne bhinu byo kunyigwa, no bhulomesi. Mkabha kula na bhinu ebhibha bye kisi kwimwe. Mubheoga kwa kisi.” ³⁰ kwibhyo, Bhejile bhabhanyalabhula, bhatukie Antiokia; Bhejile bhakumanya elikofyanyisho amwi, Mbe nibhasila Inyalubha. ³¹ Bhejile bhakaisoma, nibhakondelwa ku nsonga bhasilisibhwe omwoyo. ³² Yuda na sila na abhalagi mbhabhasilisha omwoyo abhasu kwe misango myafu no kubhatamo amanaga. ³³ Bejile bhakeyanja mwanya mulebhe eyo, bhabhanyalabue kwo mulembhe okusoka ku bhasu ku bhaliya abho bhatumilwe. ³⁴ [Mbe nawe jabhee je kisi sila okusigala eyo]. ³⁵ Mbe nawe Paulo na bhandi abho bhekae Antiokia amwi na bhandi bhafu, anu bheigisishe no kusimula omusango gwa Latabugenyi. ³⁶ Jejile jatulao naku nyafuo Paulo naika na Barnaba,” Woli chisubhe no kubhalibhatila abhasu bhulimusi no kusimula omusango gwa Latabugenyi, no kubhagonya kutyo bhali. ³⁷ Barnaba aliga nenda okumugega lindi abhe amwi nabho Yohana unu atogwaga Marko. ³⁸ Mbe nawe Paulo eganilisishe ati jitali je kisi okumugega Marko, abho asigile eyo Pamfilia na atagendele nabho mu milimu. ³⁹ Okumala ao jibhonekanao jimamba jo okubhambhashanya bhunene kulwejo mbhaukana, Mbe Barnaba namugega Marko no kugenda mu Meli kukinga Kipro. ⁴⁰ Mbe nawe Paulo amusolele sila no kugenda, ejil e ayanwa na wasu mu chigogo

cha Latabugenyi. ⁴¹ agendele atulile Shamu na kilikia, nakomesha amakanisa.

Isura 16.

¹ Paulo anu ejile aja Derbe na lysra; nulole, Aliya aliga alio obhiigisibhwa oyo aliga nabhilikilwa timotheo, nimusigaji oyo ebhuywe na nyilamwene wechiyaudi oyo Ali mwikilisha ne semwene wae ni Mgiliki, ² Abhanu bha LIStra na Ikonja bhamsosishe obhubhambasi bhwe kisi. ³ Paulo amwendele koleleki bhagende nage mlugendo kulwejo namugega no kumutenda kusonga ya bhayaudi bhaliga bhaliyeyo okubha bhona bhamumenyele ati esemwene wae ni mgiriki. ⁴ Awo bhaliga ni bhagenda bhatulile ku musi no kusosha amalagililo ku makanisa koleleki bhagekilishe amalagililo ago gandikilwe na jintumwa na abhakaluka eyo Yerusalemu. ⁵ kwibhyo amakanisa ngakomesibhwa mulikilisha na bhalya bhekilisishe mbheyongesha kwo bhafu bhuli lunaku. ⁶ Paulo na bhejabho nibhagenda Firigia na galatia, kulwo kubha MWOYO wa Nyamuanga abhaganyishe okulasha omusango eyo mwijimbho lya Asia. ⁷ Bejile bhafogela misia, bhalegeja okugenda Bithinia, nawe Mwoyo Mwelu wa Yesu nabhaganya. ⁸ kulwejo mbhatula misia bhaja mbhakinga mu musi gwa Troa. ⁹ Ebhilolo nibhimubhonekela Paulo mungeta, aliga Alio omunu wa makedonia emeleguyu, namubhilikila no kwaika “mje muchisakile enu makedonia.” ¹⁰ Paulo ejile alola Ebhilolo, ni chimala

ni chilabha okuja Makedonia, namenya ati Nyamuanga achibhilikie okuja okulasha omusango Gwo bwana. ¹¹ kwibyoy nchisokayo eyo Troa, nchigenda gumwi gumwi nchikinga Samothrake, no lunaku olwo lwalubhie nchikinga mu musigwa Neapoli. ¹² okusakao nchigenda Filipi nigwo gumwi no musigwa makedonia, ni musigwa insonga mu bhutunge bhwe chilumi na nchinyanja naku nyafuo. ¹³ Ku lunaku olwa isabhato, chagendele anja mwilango ku njila yomugela, kwi bhala linu chetogelaga ati echibhona libhala aokukolela lisabhwa. Chenyanjile ansi no kwaika na mai abhandi bhanu Bhejile amwi. ¹⁴ Omugasi umwi unu kabhilikilwa Lidia omukani wa jijambhalau okusoka mu musigwa Tiatira, oyo kamulamy Nyamuwanga, achitegelesishe. Latabugenyi namwigula omwoyo gwae no kugwata emisango ejo ja ikilwe na Paulo. ¹⁵ ejile Amala okubhatijibhwa, omwene na inyumbha yae yona, achisabhilwe naika, "labha mwandola anye kubha mulengelesi ku Latabugenyi, Mbe enibhelembheleja mwingile no kwinyanja ewani." Nachilebheja muno. ¹⁶ Nibha ati, ao chaliga nichigenda okusabhwa, muyalakaji umwi unu aliga Ali na masabhwa go bhumenyi nabhonana neswe. amuletee esebugenyi wae ebhona lwafu mu kulagula. ¹⁷ Omugasi unu amulubhile Paulo amwi neswe, nayogana no kwaika "abhulume bhanu nibhakosi bha Nyamuanga unu alimkulu, bhanu abhabhalasisha emwe emisango jo omwelulo." ¹⁸ Akolele kutyo ku naku nyafu, nawe Paulo aliga abhiilisibhwe ne chikolwa

echo, ekebhukie inyuma no kulibhila lisabhwa ati,"msokeko kulwa lisina lwa Yesu usoke munda yae. one ndisokako no kumusiga ku mwanya ogwo. ¹⁹ Bhesebhugenyi bae Bejile bhalola ati eliikanya lya libhona lyebhwe lyasokao, mbhabhagwatile Paulo na Sila no kubhakwese-la mwigulilo imbhele ya bhakulu. ²⁰ Bhejile bhabhakingya ku bhalamusu, mbhaika," abhalume bhanu mbhayaudi abhaletesha injogele nene agati ya musu gweswe. ²¹ Abheigisha emisango jinu jitali mu bhilagilo bheswe okugalamila amwi kugalubha kuti Barumi." ²² liijo nilibhemukila litasikene ku Paulo na Sila, abhalamusu mbhatemula emyenda jebhwe no kubhacula no kulagilila bhabhumwe jisimbho ²³ Bejile bhamala okubhabhuma jisimbho nyafu, mbhabhalasa mwibhoyelo no kubhaculama abhasilikale bha mwibhoyelo bhabhalinde kisi. ²⁴ Bhejile bhamala okulamila echilagilo echo, abhasilikale bha mwibhoyelo mbhabhesa mu chumbha cha munda ya libhoyelo no kubhaculama amagulu gebhe mwibhacula linu abhabhikile. ²⁵ omwanya gwa mungeta agati, Paulo na sila bhaliga nibhasabhwa no kwimba jinyimbo jo kumukusha Nyamuanga, enu abhabhoywa abhandi nibhabhategelesha, ²⁶ mwanya mutoto nilibhonekana linyamutikima enene no lufuka lwa liboyelo Lwona nilunegenana, emilyango ja libhoyelo nijiguka, na amabhoyelo ga abhabhoywa gona ngagela. ²⁷ Omulisi wa liboyelo nalafya okusoka muntilo nalola emilyango ja liboyelo jigukile; kwibyona nagega lipanga lwae kulwo kubha aliga nenda okwiita kwa insonga

eganilisishe ati abhabhoywa Bhona bhatolokele,
²⁸ Mbe nawe Paulo nayogana kwo bhulaka bhunene, naika “uteutasha kwa insonga Bona chilio anu”. ²⁹ omulisi wa liboyelo nasabhwa jitala jiletwe nengila munda ya libhoyelo, kwo bhangu, nayalala nokubhaya, nabhabwila Paulo na sila, ³⁰ nabhaulusha Anja ya libhoyelo naika,” bhakulu, nikole atiki koleleki nibhone kukila?” ³¹ bhona mbhamubwila, ati “mwikilishe Latabugenyi Yesu nawe oukisibwa amwi na inyumba. yao”. ³² Bhaikile omusango gwa Latabugenyi ewae, amwi na bhanu abha ika ewae, ³³ omulisi wa mwibhoyelo abhagegele mugeta eyo no kubhosha olubhala olwo bhautalile, omwene amwi na bhanu bha ika ewae nibhabhatijibhwa ao. ³⁴ Nabhaleta Paulo na sila ika ewae no kubhayana ebhilyo. omwene nabha no bhukondeleywe bunene amwi na bhanu bha ika ewae kwa insonga bhamwikilisishe Nyamuanga. ³⁵ Yalinga mu mwisi, abhalamusi bhatumile emisango ku mulisi ulya owa liboyelo bhaika,”mbhasige abhanu balya bhagende”, ³⁶ Omulisi wa liboyelo namumenyesha Paulo ingulu ye misango ejo ati,”Abhalamusi bhatumile emisango okubhabhwila bhagende; kwibyoy muuluke Anja mugende kwo mulembe” ³⁷ Mbe nawe Paulo nabhabwila,” bhachibhumile abhwelu, abhanu abho bhaliga bhalumi obhutachilamula nawe mbhachesa mwibhoyelo: kaoli abhenda okuchisoshamo kwa imbhisike? Uli, jitakutulikana, abhene bhaje bhachisoshemo munu anu”. ³⁸ Abhalisi mbhabhamenyeshabha Abhalamusi ingulu ye misango ejo, abhalamusi

nibhobhaya muno anu bhejile bhakamenya ati Paulo na Sila ni bhalumi. ³⁹ Abhalamusi mbhaja nibhabhalembeleja bhauluke bhejile bhabhaulusha Anja ya libhoyelo, bhabhasabhile Paulo na Sila bhauluke Anja yo musi gwebhwe. ⁴⁰ Kulwejo Paulo na Sila mbhauluka Anja ya libhoyelo mbhaja ika ewa Lidia. Paulo na Sila Bhejile bhabhalola abhasu bhabhasimbhagilisha omwoyo no kumala mbhasokao mu musi ogwo.

Isura 17.

¹ Bhejile bhalabha mu misi ja Amfipoli na Apollonia, nibhaja bhakinga mu musi gwa Thesalonike anu lyaliga lili elikofyanyisho lya Abayaudi. ² Lwa kutyo aliga analile Paulo, agendele kubhene, ku mwanya gwa naku esatu eja Isabhato bhabhushanya ingulu ya maandiko. ³ Aliga nabhegulila amaandiko no kubhelesha ati, jimwiile Kristo anyasibhwe no kumala nasuluka lindi okusoka mubhafuye. Abhabhwiliye,” Yesu unu enibhabhwila emisango jae niwe Kristo” ⁴ Abayaudi abhandi bhekilisishe no kugwatana na Paulo na Sila, amwi na bhagiliki na bhanu baliga bhamulamyanya Nyamuanga, bha mai bhafu na liijo enene lwa bhanu bhafu bhakisibhwa. ⁵ Mbe nawe Abayaudi abhandi abho bhekilisishe, nibhejula libhubha, nibhagenda mwigulilo no kubhagega abhanu abhandi abhajabhi, nibhakumanya liijo lwa bhanu amwi, no kuletelele ijogele mumusi, okumala nibhengila kwamanaga mu nyumbha ya Jason, nibhwenda ukubhagwata Paulo na Sila koleleki bhalete imbhele ya abhanu. ⁶ Mbe

nawe bhejile bhabhatasha, nibhamugwata Yasoni na bhandi abhasu abhadi ni nibhabhasila imbele ya bhakulu bho musu nibhayogana abhalume bhanu bhaindue echalo bhakigile enu one, ⁷ Abhalume bhanu bhanu bhakabhisibhwe na jasoni abhanyamula echilagilo cha kaisali, abhaika alio omkama oudi oyo kabhulikilwa Yesu” ⁸ Liijo na bhakulu bho musu Bhejile bhakongwa emisango jinu, nibhengilwa no bhubha ⁹ Bhejile bhakamala okugega jipilya je chibhalo Cho mulisi okusoka ku Jason na bhandi, bhabhatatie bhagede. ¹⁰ Mugeta ilya abhasu bhamtumile Paulo Sila Beroya. bhejile bhakakinga elia bhagedele mu mulikofyanyosho lya bhaudi. ¹¹ Abhanu bhalia baliga no bhegeso bunene okukila abhanu balya Abha Thesalonike, kwa insoga baliga bhali bhagu bho kulamila omusango kwo bhwege bhwebhwe, no kuigilisha amaandiko bhuli lunaku koleleki bhalole emisango kutyo jaikilwe labha nikwo kutyo jili. ¹² Kulwejo ku bhwafu bhwebhwe bhekilisishe bhalimo Abagasi abhokukongya Abhakulu bhe chigiriki abhalume bhafu. ¹³ Mbe nawe Abayaudi abha Thesalonike Bhejile bhamenya ati Paulo kalasha omusango gwa Nyamuwanga eyo Beroya, bhagendeleyo no kusoyelesha no kumala mbhabisha injogele ku bhanu. ¹⁴ kwo bhwangu, abhasu nibhamusila Paulo kwa injila ya inyanja, nawe Sila na Timotheo nibhasigala alia. ¹⁵ Abhasu bhalya bhanu bhamusilile Paulo bhagendele nage nibhakinga Athene, eyo bhamsigile Paulo, bhalamie amalagililo kusoka ku mwene ati, Sila na Timotheo bhagende ku

mwene bhwangu kutyo ejitulikana. ¹⁶ O mwanya ogwo nabhatendesha eyo Athene, omwoyo gwae gwabhiiliywe munda yae lwa kutyo agulolele omusi gwijue ebhisusano bhafu. ¹⁷ kwiby nabhushilishanya ne likofyanyisho lya abhayaudi bhanu bhaliga nibhamulamy Nyamuanga na ku bhalia Bona abho abhonene nabho bhuli lunaku mwigulilo. ¹⁸ Mbe nawe abhasomi abhandi abha Waepikureo na Wastoiko bhamulubha. Abhandi nibhaika, "nichinuki chinu kaika omwaiki unu mulela? Abhandi mbhaika," ejibhonekana kalasha emisango ja Nyamuanga mgenyi" kwa insonga kalasha emisango jo bhusuluko bha Yesu. ¹⁹ Mbhamugega Paulo no kumleta Areopago, mbhaika, "echitula gamenya ameigisho mayaya ganu owaika? ²⁰ Kwa insonga uleta misango miyaya mu matwi geswe. Kulwejo echenda okumenya emisango jinu jili na nsonga ki?" ²¹ (Abhanu Bhona abha Athene amwi na abhagenyi abho bhaliyo kubhene, abhakolela omwanya gwebhe amwi mu kwaika no kutegelesha ingulu ye misango miyaya.) ²² Kulwejo Paulo nemelegulu agati-gati ya bhanu bha Areopago no kwaika, "emwe abhanu bha Athene, enilola ati emwe muli bhanu bha idini kwa bhuli nyami, ²³ mukulabha kwani no kulola ebhinu bhyemwe ebyo kulamy, enilola emisango jandikilwe ku bhimwi bhye bhishengelo bhemwe, nijaika "KU NYAMUANGA UNU ATAKUMENYEKANA". kwiby woli, unu omulamy mtamenya, oyo niwe enibhamenysha emwe. ²⁴ Nyamuanga unu amogele echalo na bhuli chinu chili munda, kulwo kubha niwe Latabugenyi wo lwile

ne Chalo, atakutula kwiyanja mu mayekalu ganu gakolelwe na mabhoko. ²⁵ Ona atakolelwa na mabhoko ga bhana bhanu kuti kenda chinu ku bhene, kulwo kubha omwenene niwe kabhayana abhanu obhuwanga no mwika ne bhinu ebhindi Bhona. ²⁶ Okutulila munu umwi, akolele Amaanga gona ganu abhanu bhekaemo ingulu yo bhusu bhe Chalo, na bhatelao omwanya na jimbibi mu mabala ganu bhekaemo. ²⁷ Kulwejo, abhendibhwa okumuinga Nyamuanga koleleki bhamukingeko no kumubhona, na kulwe chimali atali kula na bhuli umwi weswe. ²⁸ KU mwene chilamile, echilibhata no kubha no bhuanga bhweswe, lwa kutyo omwimbi umwi owa lishaili kutyo aikile “chili bhebhulwa bae.” ²⁹ Kulwejo, alabha Eswe chili bhebhulwa bha Nyamuanga, kuteile okwiganilisha ati Nyamuanga ni uti jaabhu amwi uti mpilya amwi uti mabhui amwi bhisusano bhinu ebhibhajwa kwo buryo na meganilisho ga bhanu. ³⁰ Kulwejo, Nyamuwanga ajibhie omwanya gulya ogwo bhumumu nawe woli kalagilila abhanu bhona bha bhuli ebhala bhate. ³¹ Inu niyo insonga ateeyo Olunaku lunu alija okulamula echalo muchimali KU munu unu asolele. Nyamuanga asosishe echimali ku bhuli munu anu amusuluye okusoka mubhafue alya. ³² Abhanu bha Athene Bhejile bongwa emisango jo kusululwa kwa bhafue, abhandi mbamjimya Paulo, Mbe nawe abhandi bhaika “echija okukutegelesha lindi KU misango ja gunu” ³³ Jejile jawa ejo, Paulo nabhasiga. ³⁴ Mbe nawe abhanu abhandi mbagwatana nage mu kwilisha, alimo Dionisio unu aliga Ali mure-

opago, no mugasi unu kabhwilikilwa Damari na bhandi amwi nabho.

Isura 18

¹ Jejile emisango ejo, Paulo asokele Athene nagenda Korintho. ² Eyo namubhona omuyaudi oyo kabhilikilwa Akwila omunu wa likabila lwa Ponto, omwene no mugasi wae aliga nabhilikilwa Prisila Bhejile okusoka eyo Italia, KU nsoga Klaudia alagilie abhayaudi bhona bhasoke Roma; Paulo naja ewabho; ³ Paulo nalama no kukola emilimu jinu ejisusana ne jebhwe. Abhene bhaliga nibhakoja amaema. ⁴ Paulo naikana nabho mulikofyanyisho bhuli lunaku lwa isabato. abhakongishe abhayaudi amwi na abhagiriki. ⁵ Mbe nawe Sila na Timotheo bhejile bhakaja okusoka makodonia, Paulo nasindikwa na Mwoyo okubabhambhalila abhayaudi ati Yesu niwe Kristo. ⁶ omwanya gunu abhayaudi bhamubhumile no kumujimya, kwiby Paulo nakukumula omwenda gwae imbhele yebhe, no kubhabhwila,” amanyiga gemwe na gabhwe ingulu ye mitwe jemwe abhene; anye ntana ntambala okwamba woli no kugendelela, naja ku bha maanga. ⁷ Kulwejo nasokao Aliya nagenda KU nyumbha ya Tito Yusto, omunu oyo kalamya Nyamuanga. inyumba yae ili ayei ne elikofyanyisho. ⁸ krispo, omtagasha we likofanyisho amwi na bhanu bha ika ewae ni bhamwikilisha Latabhugenyi. abhanu bhafu bha Korintho abho bhamguwe Paulo naika bhanu bhekilisishe no kubhatijibhwa. ⁹ Latabhugenyi nambhwila Paulo mgeta kujila ye bhwilolo”, Utobhaya, nawe

nuwaike utajibhwila. ¹⁰ Anye nili amwi nawe, atalio oyo alakulegeja okukunyamla, insoga Nina bhanu bhafu mumusi gunu". ¹¹ Paulo neyanja eyo kwo mwanya gwo mwaka gumwi na mesi mukaga neigisha omusango gwa Nyamuanga agati-gati yebhwe. ¹² Mbe nawe Galio ejile akolwa okubha mtungi wa Akaya, abhayaudi bemeleguyu amwi mu bhutasikene na Paulo no kumsima imbele ye chitebhe Cha indamu, ¹³ nibhaika", Omunu unu kabhakogya abhanu bhanu bhamulamye Nyamuanga bhitasikene ne bhilagilo". ¹⁴ Omanyanya gunu Paulo aliga nenda okwika, Galio nabhabwila abhayaudi," emwe bhayaudi, jakabhee jili mibhibhi amwi bhunyake, jakabhee je kisi kubha kolela. ¹⁵ Mbe nawe ku songa ya mabhusho, okulubhana amasango na amasina ne bhilagilo bhemwe Mbe mula-mule emwe abhene. Anye nitakwenda kubha mulamusi we misango ejo. ¹⁶ Galio nabhabwila msoke imbhele ye chitebhe Cha indamu, ¹⁷ Kwibhyo mbhamugwa Sosthene, omutangasha we likofyanyisho, mbhamubhuma imbhele ye chitebhe Cha indamu. Nawe Galio atasasilwe echo bhakolele. ¹⁸ Paulo, ejile akenyanja Aliya kwo mwanya mulela, abhasigele abhasu no kugenda KU meli Siria amwi na Prisila na Akwila. Bhachali kusoka kwigobhelo, namwega jinfwili jae kulwo kubha aliga alaie na anechilailo. ¹⁹ Bhejile bakinga Efeso, Paulo namusiga Prisila na Akwila alya, nawe mwenene nengila mu likofyanyisho no kwaikana na abhayaudi. ²⁰ Bhejile bhakamubhila Paulo enyaje nabho kwo mwanya mulele, omwene alemele. ²¹ Mbe nawe nasokao

kubhene, nabhabwila,” enisubha lindi kwemwe, kukabha kuli kwenda kwa Nyamuwanga.” okumala ao nagenda na imeli nasoka Efeso. ²² Paulo ejile agobha Kaisaria, alinyile okugenda okuke-sha Likanisa lya Yerusalemu, okumala natebhela emwalo kwi kanisa lya Antiokia. ²³ Ejile enyan-jao kwo mwanya, Paulo asokeleo alabhile mu mabhala ga Galatia na Frigia no kubhakomesha omwoyo abheigisibwa bhae. ²⁴ Omuyaudi umwi unu aliga nabhilikilwa Apollo, oyo ebhuliywe eyo Alexandria, ejileEfeso. Aliga Ali no bhu-menyi mu kwaika no bhengeso mu maandiko. ²⁵ Apollo aliga elesibhwe mu mumeigisho ga Latabugenyi. Iwa kutyo aliga Ali na managa mu mutima, aikile no kwiigisha kisi-kisi KU misango jinu ejilubhana naYesu, nawe amenyele-la ob-hubhatijo bha Yohana. ²⁶ Apollo nambha ok-waika kwo obhuyali mu Yekalu. nawe Prisila na Akwila bhejile bhamungwa, mbhakola obhusani nage na mbhamwelesha ingulu ya jinjila ja Nyamuwanga kwo bhekisi. ²⁷ Mbe ejile enda okusoka okuja Akaya, abhaili bhamuteyemo om-woyo no kubhandikila inyalubha abheigisibhwa bhanu bhali Akaya koleleki bhamulamile. Ejile akinga, KUlwe chigongo abhasakie muno bhalya bhanu bhekilisishe. ²⁸ Kulwa managa ga no bhumenyi, Apollo abhakilile abhayaudi abhwelu nelesha okulabha mu maandiko ati Yesu niwe Kristo.

Isura 19.

¹ Nibha ati Apollo aliga Ali Korinto, Paulo nalbha ingulu no kuinga mumusi gwa Efeso,

nasanga abeigisibwa bhafuo eyo. ² Paulo nabhabwila “Angu, mwamulamie Mwoyo Mwele mwejile mukekilisha?” Mbhamubwila, uli”. Chitatulile kumungwa ati alio Mwoyo mwele.” ³ Paulo aikile,” oli emwe mwabhatijibhe kutiki?” Mbhaika, “mubhubhatijo obhwa Yohana ⁴ Mbe Paulo nasubhya,”Yohana abatijishe kwo obhubhatijo bho kuta. Nabhabhwila abhanu bhalya ati kubheile okumwikilisha uliya unu endaga okuja inyuma yae, unu Ali Yesu.” ⁵ Abhanu Bhejile bhwongwa emisango jinu, nibhabhatijibhwa mwisina lya Latabugenyi Yesu. ⁶ Anu paulo ejile abhatelako amabhoko gae, Mwoyo Mwele nabhwejila igulu yebhwe no kwambha okwaika kwa jindimi no kubhalikisha. ⁷ Obhujumula bhwebhwe bhaliga bhalume bheile ekumi na bhabhili. ⁸ Paulo agendele mulikofyanyisho naika kwo bhubhasi kwo mwanya gwa mesi gasatu. Aliga nabhushanya nabho no kubhamenyasha emisango jinu jilengelee obhukama bha Nyamuanga. ⁹ Mbe nawe Abhayaudi abhandi bhaliga bhanyantongwa, bhabha okwaika amabhibhi ago kulubhana na injila ya Kristo imbhele ya lijo. Mbe Paulo asigene nabho no kwaukana nabhekilisha kula nabho. Mwenene nambha okwaika bhuli lunaku mu mwigalagalilo elya Tirano. ¹⁰ Linu lyagendele kwa miaka ebhili, kulwejo bhona bhaliga bhekae mu Asia bhonguywe omusango gwa Latabugenyi, bhona abhayaudi na bhayunani. ¹¹ Nyamuanga aliga nakola bhikolwa bhikulu mu mabhoko ga Paulo, ¹² nolwo abhalwae, beulisibhe na bhemiyaaga mibhibhi (amasambwa) nigasosibh-

wako, omwanya gunu bhagegele ebhitambhala ne myenda jinu jaliga jisokole ku mubhili gwa Paulo. ¹³ Mbe nawe bhaliga bhagio abhayaudi bhanu bhenamyaga amasabhwa. bhagendele okulabha olubhala olwo, bhaika lisina lya Yesu kulwa ingulu ye milimu jebhe abhene. Mbhabhabhwila bhanu bhaliga bhana amasabhwa mabhibhi; Mbhaika,” Enibhabhwila musokeko kwa lisina lya Yesu unu Paulo kamulasha.” ¹⁴ Bhanu bhakolele ganu bhaliga bhagio bhana musanju bho mugabhisi mukulu we chiyaudi, Skewa. ¹⁵ Amasambhwa amabhibhi, Ngabhasubhya, “Yesu enimumenya, na Paulo enimumenya; Nawe emwe mulibhaga?” ¹⁶ Lisabhwa libhibhi lilya linu lyaliga lili munda yo munu nilibhachumila abhenamya bhalya nilibhaiga kwa mananga no kubhabhuma. Niwo nibhabhilima okusoka mu nyumbha ilya bhali tuyu no kutasibhwa. ¹⁷ Omusango gunu ngumenyekana ku bhona, ku bhayaudi na abhayunani, bhanu bhaliga bhekae eyo Efeso. Mbhabha no bhubha bhafu, na lisina lya Latabugenyi niliyongesha echibhalo. ¹⁸ Nawe abhafu bha bekilisha Bhejile nibhegambha no kwielesha ebhikolwa ebhibhibhi bhinu bhakolele. ¹⁹ Abhafu bhanu bhaliga nibhakola obhufumu bhakumanya ebhitabho bhyebhwe, mbhabhyocha imbele ya bhuli munu. Omwanya gunu bhahalile ku bhinu ebhyo, nibhikiga bhiumbi makumi gatanu ga jimpirya. ²⁰ Kulwejo omusango gwa Latabugenyi niguswila kwo bhafu na managa. ²¹ Paulo nakumisha obhusakisi bhae eyo Efeso, Mwoyo namutangasha okuja Yerusalemu okulabha Makedonia na

Akaya; naika, “Ejile akabhayo eyo kunyiileno okuilola Rumi ona.” ²² Paulo nabhatuma Makedonia abheigisibhwa bhae bhabhili, Timotheo na Erasto, abho bhaliga nibhamusakila. Nawe omwene enyele nasigala Asia kwo mwanya. ²³ Omwanya ogwo nibhonekana ijogele Nene eyo Efeso okulubhana na abha injila ilya. ²⁴ Masika umwi lisina lyae Demetrio, unu akonjele ebhisusano bhya jimpirya bya Diana mungu, aletele ebhona enene kubhabhuya. ²⁵ Kwibhyo nabhakumanya abhabhuya bhwe milimu ejo no kwaika, “Bhakulu, mumenyele ati mu mabhona ganu eswe echingisha mpilya nyafu. ²⁶ Omulola no kungwa ati atalyanwila Efeso, jiswilile Asia yona, Paulo unu kabhakogya no kubhaindula bhanu bhafu. kaikati bhitaliyo bhimungu bhinu ebhikolwa na mabhoko. ²⁷ Atali ati ilio itambala amabhona geswe gatakuja kwendibhwa lindi. Nawe ona mu yekalu ya mungu mugasi unu Ali mkulu Diana unu katula okugegwa atali na nsonga. Akatulile nolwo okubhusha obhukulu bhae, omwene oyo Asia ne Chalo echimlamya.” ²⁸ bhejile bongwa ganu mbejusibhwa ne bhinyiga bhabhuma injogele, mbhaika, “Diana wa Bhaefeso Ni mkulu.” ²⁹ Omusi gwona nguyobhegana, abhanu bhabhilima amwi mwigalagalilo lyo bwenywa. Mbhabhagwata abhalibhasi bhejabho na Paulo, Gayo na Aristariko, bhanu bhasokele Makedonia. ³⁰ Paulo aliga nenda okwingila mwiijo lya bhanu, nawe abheigisibhwa bhamuganyishe. ³¹ Abhakulu abhandi one abha limimbho lya Asia bhanu bhaliga bhali bhasani bhae mbhamusilila emisango ja managa

ago kumusabhwa ataja kwingila mwigalagalilo lyo obhwenywa. ³² Abhanu abhandi bhaliga nibhaika echinu chinu na abhandi omusango gulya, kunsonga liijo lya bhanu lyaliga lyasalile. KU bhafu bhwebhwe bhatatulile kumenya kulwaki bhejie amwi. ³³ Abhayaudi nibhamuleta Iskanda anja ya liijo lyabhanu no kumuta imbhele ya bhanu. Iskanda nasosha echibhalikisho kwo kubhoko kwo kusosha amesho ku bhanu. ³⁴ Mbe nawe bhejile bhamenya ati mwenene Ni Muyaudi, bhona nibhayogana kwo bhulaka bhumwi kuti mwanya gwa saa ebhili, Diana Ni mukulu wa Bhaefeso.” ³⁵ Omwandiki wo musi ejile alijibhisha liijo, naika, “Emwe abhalume abha Efeso, niga unu atakumenya ati Omusi gunu ogwa Efeso gubhikile liyekalu elya Diana mukulu ne chisusano chinu chaguye okusoka mu lwile? ³⁶ Okulola ati emisango jinu jitungulikana, kuchiile okucholela mtaja kukola Chona chona kwo bhwangu. ³⁷ Kulwo kubha mubhabhulikie abhanu bhanu Anu mwilamulilo kenu bhatali bhefi bha iyekalu nolwo bhatali bho kumufuma mungu weswe omgasi. ³⁸ Kulwejo, Alabha Demetrio na bhabhuya bhanu bhali amwi nage bhano musango gunu gutasikene na munu wona wona, lilamulilo lili abhwelu na abhatwale bhaliyo. Mbe mbhasilwe imbhele bhajo temelwa echina. ³⁹ Mbe nawe Alabha awe ouiga Chona chona okulubhana ne misngo jindi ejija okufulubhendelwa ne chinyanjo che chimali. ⁴⁰ Nchimali chili mu ntambhala yo kwinganilisibhwa kubhibhi okulubhana na injo-gele yo lunaku lunu. Italio nsonga yona yona

yo bhunyamusi bhunu, na chitakutula kubha no bhutulo bho kugelesha. 41 ⁴¹ Ejile amala okwaika ganu, nanyalambhula elikofyanya.

Isura 20.

¹ Wejile injogele yawao, Paulo nabhabhilikila abheigisibhwa no kubhatamo omwoyo, okumala nabhalaga nasokao nagenda Makedonia. ² Ejile alabha mu majimbho ago na aliga nabhatamo omwoyo abhekilisha, nengila mu Bhuyunani. ³ Mwenene Ejile abha alya mwanya gwa mesi gasatu, ntungwa bhibhi ni jumbhakwa jitasikene nage amwi nabhayaudi anu aliga ali ayei no kulabha mu njila ya munyanja okuja Shamu, kwibhyo alamue okusubha no kulabha Makedonia. ⁴ Bhanu bhagwatene nage kukinga Asia bhaliga bha Sopartro, Omwana wa Pirho okusoka Berea; Aristariko na Sekundo, bhona mbhasoka mu bekilisha bha Bhathesalonike; Gayo owa Derbe; Timotheo; Tikiko na Trofimo okusoka Asia. ⁵ Nawe abhanu bhanu bhatangatile na bhaliga nibhachilindilila eyo Troa. ⁶ Munjila ya munyanja okusoka Filipi Jejile jawa jinaku je mikate jinu chitalimo chifwibhya na mu naku etanu chibhakingila eyo Troa. Chenyanjile eyo kwa naku musanju. ⁷ ku lunaku Lwo kwambha olwo bhwoyo, Anu chaliga chikofyanyishe amwi koleleki ogubhutula omukate, Mbe Paulo aikile na bekilisha. Aliga nenda okwimuka mwejo yendeko, kwibhyo agendeleo okwaika kukinga bwile bukulu saa munana ja mungeta. ⁸ Jaliga jilio jitala nyafu mu

chumbha cha ingulu Anu chaliga chikofyany-
ishe amwi. ⁹ Musigaji umwi aliga enyanjile
kwidilisha lisina lyae Utiko, unu akanyiwe jintilo
nyafu. Anu Paulo aliga nasimula kwo mwanya
mulela, omusigaji unu, aliga amamile, nailingita
ansi okusoka kwigorofa lya kasatu na nakugwa
afuye. ¹⁰ Mbe nawe Paulo ekile ansi, negolola
omwene ingulu yae namufumbhatila. Okumala
naika, “mwasiga (kulengala,) kulwo kubha Ni
muanga.” ¹¹ Okumala nalinya lindi mwigorofa
nagubhutula omukate, nalya. Ejile amala ok-
waika nabho kwa mwanya mulela kuinga mu
machelelesha, nasokao. ¹² Mbhamuleta omusi-
gaji ulya Ali muanga mbhasilisibhwa muno.
¹³ Eswe abhene chamutangatie Paulo mu meli
na nichija Also, Anu eswe chaliga chilamue oku-
mugega Paulo eyo. Chinu Nicho mwenene aliga
nenda okukola, ku insonga aliga alamue oku-
genda no kulabha kuchumu. ¹⁴ Ejile achikingila
eyo Aso, nchimuka mu meli nichigenda Miti-
lene. ¹⁵ Okumala eswe nichiyema nichisokayo
eyo na kulunaku lwa kabhili nchikinga KU
lubhala lwa kabhili lwa lisinga elya Kio. Ol-
unaku lunu lwalubhile, nichikinga kwisinga
lwa Samo, na bhuchee bwendeko nchikinga
mu musi gwa Mileto. ¹⁶ Ku nsonga Paulo
aliga alamue okulibhata no kulabha Efeso,
koleleki asinge kumala mwanya gwona gwona
mu Asia; kulwo kubha aliga ali no bhagu
bho kwilabha Yerusalemu mu lunaku lukulu
olwa Ipentekoste, alabha jakatulikene okukola
kutyo. ¹⁷ Okusoka Mileto natuma abhanu
kuinga Efeso no kubhabhulikila abhakaluka bha

ikanisa. ¹⁸ Bhejile bhakinga ewae, nabhabh-wila, emwe abhene mumenyele okusoka KU lunaku Lwo kwambha Nejile nataja Anu Asia, lwa kutyo naliga nili kwimwe mwanya gwona. ¹⁹ Nimukolee Latabugenyi mu bhololo bhona na kwa masiga, na Jinyako jinu jambhene anye mu bhwilige -lige bhwa Bhayaudi. ²⁰ Mumenyele lwa kutyo niteganyishe kulasha chinu chona chona chinu chaliga cha bhusi-bhusi, na lwa kutyo anye nabheigisishe abhwel-bhwelu no kuja bhuli nyumbha. ²¹ Mumenyele lwa kutyo anye nagendeleo okubhekengya abhayaudi na abhayunani ingulu yo kuta KU Nyamuanga ne likilisha mu Latabugenyi weswe Yesu. ²² Mbe, woli Lola, anye, nikabha nimwolobhela Mwoyo Mwelu okuja Yerusalemu, nitagugamenya ganu agajokumbhona eyo, ²³ Mbhe nawe kulwo kubha Mwoyo Mwelu kambhabhalila anye mu bhuli musi no kwaika ati jimbhoyelo na Jinyako nibhyo bhintendesishe. ²⁴ Mbe nawe anye nitakwinganilisha ati obhulame bhani Ni munjila yona yona kwanye Ni kwe chibhalo koleleki nikumishe olugendo lwani no bhusakisi bhunu nalamie okusoka ku Latabugenyi Yesu, okugubhambhalila omusango gwo bhwana mu chigongo cha Nyamuanga. ²⁵ Na woli, Lola, enimenya ati bhona, mu bhalya bhanu nabhasimulie obhukama, mutakundola lindi bhusu bhani. ²⁶ Kulwejo lelo inu enibhabhambhalila ati ntana ntabhala ku manyiga go munu wona wona. ²⁷ Kulwo kubha niteganyishe okubhasimulila okwenda kwa Nyamuanga. ²⁸ Kulwejo mubhe bhekengi ingulu yemwe, abhene ingulu ya liijo

lyona linu Mwoyo Mwelu abhateyeko emwe okulyangalila. Mubhe bhetegelesha okulilebha elikofyanyisho lya Latabugenyi, linu agulile kwa amanyiga gae omwene. ²⁹ Nimenyele ati mukusokao kwani, jimbhwa je misege jindulu ejingila kwimwe, na bhatalisasila liijo. ³⁰ Enimenya ati mwimwe one abhene abhandi abhaja no kwaika emisango minyamuke, koleleki okubhakwesa abheigisibhwa bhabhalubhe abhene. ³¹ Kulwejo mwengee. Mwichuke ati KU myaka esatu nitatulile okusiga okubheigisha bhuli umwi wemwe kwa masiga mungeta na mu mwisi. ³² Naoli anye enibhatula ku Nyamuanga, na kwo musango gwe chigongo chae, gunu ogutula okubhombaka no kubhayana okulya omwandu amwi nabho bhona bhanu bhateywe ku Nyamuanga. ³³ Nitaligie jimpilya, jaabu, amwi nebhwifwalo. ³⁴ Omumenya emwe abhene ati amabhoko ganu nigo aganana nibhona amabhona gani omwene na mabhona ga bhalia abho bhaliga amwi nanye ³⁵ Mu misango jone na bhayanile echi-jejekanyo na lwakutyo eyendibhwa okubhasakila abho bhatali na mananga go kukola emilimu, na lwakutyo jiile okwichuka emisango ja Latabhugenyi Yesu, emisango ejo omwene aikile: "Lilio libhando okusosha kukila okulamila." ³⁶ Ejile amala okwaika jinu, afukamile no kusabhwa amwi nabho. ³⁷ Bhona mbhalila muno no kumugwila Paulo mu bhicha no kumunyunya. ³⁸ Mbhasulubhala mugona ku nsonga ya chinu aliga aikile ati, chimwi bhatachabhuhona obhusu bhani lindi. Okumala nibhamuyelegesha okuja mu melikebu.

Isura 21.

¹ Mbe mu mwanya ogwo chaliga chasigene nabho, chili mulugendo lwa Inyanja, nchigenda lugendo lumwi nichikinga mu musi gwa kosi, Mbe mwejo yendeko nichikinga mu musi gwa Rodo, nokusoka eyo nichikinga mu musi gwaP-atara. ² Chejile chikabhona imeli inu yambhukaga okuja Foinike, chalinyile nchigenda mulugendo. ³ Chejile chikakinga imbhele ya lisinga lwa Kipro, nichisiga kulubhala lwe bhumosi, mbe nchigendelela nchikinga Siria, nichilasa inanga mu musi gwa Tiro, kunsoga eyo niyo imeli yendaga okushola ebhinu bhinu yaliga iikile. ⁴ Bhejile bhakabhalola abheigisibhwa, nichinyanja eyo naku musanju. Abheigisibhwa bhanu mbhamubhwila Paulo mu Mwoyo ati mwenene atataja Yerusalemu. ⁵ Chejile chakumisha jinaku jilya, eswe nchisokao nchija Jeswe. Bhona amwi, na abhagasi bhwebhwe na bhana bhwebhwe, bhachiyelegeshe munjila jeswe okukinga Anu chasokele Anja yo musi. Okumala nichifukama kunjejekela, nchisabhwa, nichilagana na bhuli munu. ⁶ Nchilinya mu meli, eyo nabho bhasubha ikwebhwe lindi. ⁷ Chejile chikamala olugendo lweswe okusoka Tiro, nchikinga Tolemai. Elya chakesishe abhasu no kwiyanja nabho kwo lunaku lumwi. ⁸ Mwejo yendeko chemukile nchigenda Kaisaria. Eswe nchingila ika ewa Filipino, omusimusi wo musango gwo bhwana, oyo aliga umwi wa bhaliya musanju, neswe nichinyanja amwi nage. ⁹ Omunu unu aliga ali na abhayalakaji bhana bhayalajuma bhanu bhaliga nibhalikisha.

¹⁰ Wejile enyanja eyo naku nyafuo, natelemuka okusoka bhuyaudi omulagi umwi oyo aliga nabhilikilwa Agabho. ¹¹ Omwene ejile kwiswe no kugega lifwata lwa Paulo. kugwo abhoyele amagulu na amabhoko gae omwene no kwaika, “Mwoyo Mwelu kaika kutya,” “Abhayaudi bha Yerusalemu abhaja omubhoya omunu unu kajatunga lifwata linu nabho abhamutula mu mabhoko ga bhanu bha maanga.” ¹² Chejile chongwa emisango ejo, eswe na bhanu bhanu bhaliga bhekae ebhala lilya nchimukomelesha Paulo asige kuja Yerusalemu. ¹³ Nio Paulo nasubhya, “omukola chiya, omulila no kunyita omwoyo? Kulwo kubha nimalilie, atali okubhoywa-la, nawe no kufwila eyo Yerusalemu kulwa lisina lwa Latabugenyi. ¹⁴ Kubhunu Paulo aliga atakwenda kukongibhwa, chasigile no kwaika,”mbe okwenda kwa Latabugenyi kukoleke. ¹⁵ Okumala jinaku jinu, nichigega emifuko jeswe nichilinya okuja Yerusalemu. ¹⁶ Abheigisibhwa abhandi mbhasokao Kaisaria one mbhalubhana neswe. Nibhamuleta munu umwi oyo aliga natogwa Mnasoni, omunu wa Kipro, omwiigisibhwa wa kala, unu chenyanjile nage. ¹⁷ Chejile chakinga, Yerusalemu abhasu bhachikumile kwo bhukondeleywe. ¹⁸ Obhuchee bhendeko Paulo agendele amwi neswe ewa Yakobho, nabhakaluka bhona bhaliga bhaliio. ¹⁹ Ejile amala obhukeshu, nabhatondela chimwi chimwi ku ganu Nyamuanga akolaga mu bha maanga okulubhana ne milimu jae. ²⁰ Omwanya ogwo Bhejile bongwa ago, bhamukusha Nyamuanga, no kumubhwila, “oulola, abhasu,

bhalio bhiubhi billinga bhanu bhekilisishe mu bhayaudi. Abho bhona bhali ne bhiganilisho bhyo kugwata ebhilagilo. ²¹ Bhabhwiliwe okulubhana nawe ati owiigisha abhayaudi bhanu bhekae agati ya maanga no kusigana na Musa, na ati oubhabhwila bhasige okutenda abhana bhebhwena na bhasige jintugwa ja kala. ²² Jichiile chikole atiki? Bhasige okwitimata-la abhajokungwa ati awe wejile. ²³ Kulwejo nukole echo eswe chinu echikubhwila woli: Chili na bhanu bhana bhanu bhateyeo echilailo. ²⁴ Bagege abhanu bhanu wiyeshe amwi nabho, na ubhaliile (igharama) yebhwe, koleleki bhamwege jinfwili ku mitwe jebhwe. Kwibhyo bhuli munu amenye ati emisango jinu bhabhwiliwe okulubhana nawe nijolulimi. Abhajo ukwiigila ati awe one oulubha ebhilagilo. ²⁵ Mbhe nawe emisango ja bhanyamaanga bhanu bhabhee bhekilisha, chandikile no kusosha amalagililo ati kubheile bhekenge na bhinu bhisosibhwe echogo kwe bhisusano na manyinga okulubhana echinyigwa, na bhekenge no obhulomesi.” ²⁶ Niwo, Paulo abhagegele abhalume, no lunaku lwa kabhili, neyesha omwene amwi nabho nengila mu yekalu, okulasha omwanya gwa jinaku jo kwe-sibhwa, ebhiyana bhisosibhwe ku bhuli umwi webhwe. ²⁷ Jinaku ejo musanju jejile jafogela okuwa, abhayaudi abhandi okusoka Asia bhamulola Paulo mu yekalu, ne likofyanya nilibhabhiilibhwa, nibhamusomelesha na amabhoko. ²⁸ Bhaliga mbhayogana, “abhanu bha Israeli, mchisakile. unu Ni munu oyo keigisha abhanu bha bhuli mbhala emisango ejo jitasikene na

bhanu, ebhilagilo, no lubhala lunu. One abhaletele abhayunani mu yekalu no kunyamula anu bhuli obhwelu” ²⁹ okubha KU bhwambhilo bhamulolele Trofimo Mufeso ali amwi nage mu musi, nabho bheto gee ati Paulo amuletele mu yekalu. ³⁰ Omusi gwona nigukangabhala, na bhanu nibhabhilima amwi no kumugwata Paulo, nibhamuulusha Anja ya I yekalu, emilyango nijigulwa. ³¹ Anu bhaliga bhalegeja okwenda okumwita, emisango jamukingie omukulu wa lijeshi Iya Abhalisi ati Yerusalemu yona ijue inyombo. ³² Omwanya ogwo nabhagega abhasilikale no mkulu bhebhwe nabhilimila liinjo. Omwanya ogwo abhasilikale nibhasiga okumbhuma Paulo. ³³ Okumala omukulu wa lijeshi bhamfogelee no kumugwata Paulo, nalagilila abhoywe eminyololo ebhili. nabhusha omwene ninga na akoleleki. ³⁴ Abhanu abhandi mwiijo bhaliga nibhamwaya ingulu abhandi kutya na bhandi kutyo. kwo kubha omukulu wa abhasilikale atatulile kubhabhwila Chona chona KU nsonga ya inyombho nalagilila Paulo mbhamute munda ya libhoelo. ³⁵ Mbe Ejile akinga KU bhilinyilo, nagegwa na abhasilikale ku nsonga ya inyombho ya liijo. ³⁶ Okubha liijo lwa abhanu bhamulubhile mbhagendelela okuyobhegana, unu “mumusosheo. ³⁷ Paulo ejile asilwa mwibhoyelo agati, amubhilie omukulu wa abhasilikale, “enitula okukubhwila echinu?” Omukulu wa abhasilikale naika, “Mbe owaika echiyunani?” ³⁸ Angu awe utali mu misiri ulya oyo kubhambhilo atangasishe obhunyamuke no kugega abhakuti bha bhanu bhiumbhi bhina

ibhala?” ³⁹ Paulo naika, “anye ndi Muyaudi, okusoka mu musu gwa Tarso ogwa Kilikia anye nili mwenengo wa mu musu gwa insonga. Enibhasabhwa, munyikilisishe naika na bhanu. ⁴⁰ Omwanya ogwo omukulu wa abhasilikale Ejile amwikilisisa, Paulo nemelegulu ku bhilinyilo no kusosha echibhalikisho ku bhanu kwo kubhoko kwaye. Omwanya ogwo gwejile gwabha no bhujibhilie muno, naika nabho mululimi lwe chiebrania. Naika,

Isura 22.

¹ “Abhasu na Bhalata bhani, muntegeleshe obhwililisi bhwani bhunu nilakola kwemwe woli.” ² Amekofyanyisho Bhejile bhongwa Paulo naika nabho mu chieburaia, nibhajibhila. Naika, ³ Anye nili Muyaudi, nibhuliwe mu musu gwa Tarso olubhala lwa kilikia, nawe nabhene obhengeso mu musu gunu mu magulu ga Gamalieli. Neigisibhwe okulubhana na jinjila jinu jimile je bhilagilo ja Bhalata bheswe. Anye enikomesha ku Nyamuanga, kutyo emwe mili lelo. ⁴ Nabhanyasishe ku njila inu kusingila okufwa; Nimbabhoya abhalume na abhagasi no kubhesa mwibhoyelo. ⁵ Nolwo Omugabhisi omukulu na abhakaluka bhona abhatula okusosha obhubhambasi ati nalamie inyalubha okusoka kubhene ingulu ya abhasu bhanu bhali Dameski, Kwanye anye okuja mu lugendo eyo. Yaliga ilyati nibhalete abhanu Yerusalemu abha injila iliya koleleki bhabhoywe no kunyasibhwa. ⁶ Yabhonekene ati anu naliga nili mulugendo ninfogela Dameski, omwanya gwa mu mwisi

ao nao obhwelu bhwafu nibhusoka mu lwile nibhwamba okumulika. ⁷ Ningwa ansi no kungwa ubhulaka nibhumbwila, “Sauli, Sauli kubhaki onyasha?” ⁸ Nisubhya, awe nawega Latabhugenyi?” Nambwila, anye nanye Yesu omunazareti, unu awe onyasha.” ⁹ Bhaliya bhaliga bhali nanye bhalolele obhelu, nawe bhatonguwe Obhulaka bha uliya oyo alomaga nanye. ¹⁰ Ninaika, nikole kutiki, Latabhugenyi?” Latabhugenyi Nambwila, “imelegulu wingile Damesiki; Eyo oubhwilwa bhuli chinu chinu chikwiile okukola; ¹¹ Nitatulile kulola kunsonga yo kusekanilwa kwo bhwelu bhuliya niwo ningenda Damesiki kwo kutangasibhwa na mabhoko ga bhaliya bhaliga bhali nanye. ¹² Eyo nimbonana no munu unu katogwa Anania, aliga ali munu unu aliga agwatile ebhilagilo no we chibhalo imbhele ya bhayaudi bhona bhanu bhekae eyo. ¹³ Naja kwanye nemelegulu imbhele yani, no kwaika, “mwana wasu Sauli, ubhone Okulola. “kwo mwanya gulya gulya nimulola. ¹⁴ Naika, 'Nyamuanga wa bhalata bheswe akusolele awe umenye elyenda lyae, okumulola uliya omulengelesi, no kungwa Obhulaka bh-wae bhunu obhusoka mukanwa kae. ¹⁵ Ku songa oubha mubhambhasi kumwene ku bhanu bhona ingulu ya ganu walolele nokungwa. ¹⁶ Mbe oli ku bhaki otegelela? Imuka, ubhatijibhwe, woshe ebhikayo bhyao, ukalibhikila lisina lyae.' ¹⁷ Nejile nasubha Yerusalemu, anu naliga nisabhwa mu yekalu, nibhonekana ati niyanwa ebhilollo. ¹⁸ Nimulola nabhwila, yangua bhwangu usoke mu Yerusalemu, ku songa

bhatakwikilisha obhubhambasi bhwao okulubhana nanye.' ¹⁹ Ninaika, Latabhugenyi, bhenene abho bhamenyele nabhabhoyele mwibhoyelo nokubhabhuma bhalia bhanu bhamwikilisishe mu bhuli likofyanyisho. ²⁰ Na manyinga ga Stefano unu aliga na kubhambalila yejile iketika, anye one naliga nimeleguyu ayei no kwikilisha naliga nindida jingubho jabhalya bhanu bhamwitile.' ²¹ Mbe nawe abhwilie, 'Genda, ku songa anye enija okukutuma ugende kula ku bhanu bha maanga.'" ²² Abhanu nibhamwikilisisha aike ingulu yo musango gunu. Nawe nibhasekana kwa ingulu no kwaika mumusoshemo omunu unu mu nsi: KU songa ateile okulama ²³ Bhejile bhakaika kwo bhulaka bhwa ingulu, nokwesa emyenda jebhwe no kututumulila oluteli ingulu, ²⁴ Omutangasha omukulu nalagilila Paulo aletwe mulugo. Nalagilila abhusibhwe enu nabhumwa jinyabhakola, koleleki omwene amenye ku bhaki bhaliga nibhamusekanila kutyo. ²⁵ Ao bhalinga nibhamubhoya jingoe, Paulo namubhwila akinda ulya unu emeleguyu ayei nange, "Mbe ni bhwekisi kwemwe okumubhuma omunu unu ali Murumi kenu achali kulamulwa?" ²⁶ Omutangasha ulya ejile ongua emisango jinu, nagenda omutagasha mukulu no kumubhwila, naika, "Owenda kukolaki? Kwo kubha omunu unu ni mrumi." ²⁷ Omutangasha mukulu naja no kumubhwila, "nuumbwile, angu awe uli mwenengo walumi? Paulo naika, "Yee." ²⁸ Omutangasha omukulu na musubhya, "Ni tulile bhungusi bhwafu bhwa jimpilya nio nimbona obhwenengo." Nawe Paulo namub-

hwila, “Anye nili mwibhulywa we chirumi.”
29 Mbe bhanu bhalinga nibhenda okumubhusha nibhasokao nibhakiga omwanya ogwo ogwo. No mutangasha omukulu one no bhaya, ejile amenya ati Paulo ni murumi niyo insonga namubhoya. 30 Olunaku lunu lwalubhie, omutangasha mukulu aliga nenda okumenya echimali okulubhana no bhusitaki bhwa bhayaudi ingulu ya Paulo. Kwibhyo namusulumula ebhibhoyelo bhya nalagilila abhagabhisi abhakulu na libhalaja lyona bhabhugagane. Namuleta Paulo emwalo, no kumutula agati-gati yebhwe.

ISura 23.

1 Paulo nabhalolela nekeneke abhanu bhe China no kwaika, “Bhana bhasu, nilamile imbele ya Nyamuanga kwo mutima gwe kisi kuinga woli kutya.” 2 Omugabhisi omukulu Anania nalagilila bhanu bhaliga ayei nage bhamubhume omunwa gwae. 3 Niwo Paulo namubhwila, “Nyamuanga Kajo kukubhuma awe, indugu inu iteyweko ilangi. Winyanjile niundamula kwe bhilagilo, awe oulagilila nibhumwe ku bhutasikene ne bhilagilo?” 4 Bhalya bhanu bhaliga bhomeleguyu ayei nage nibhaika, “Kutya nikwo oumufuma omugabhisi mukulu owa Nyamuanga?” 5 Paulo naika, Bhana bhasu, anye nali nitakumenya ati unu Ni mugabhisi mukulu. Kulwo kubha jandikilwe, wasiga kumwaika ku bhibhi omutungu wa bhanu bhao.” 6 Paulo ejile alola ati libhala elimwi lili ku China cha abhasadukayo na abhandi Ni bhafarisayo, nasekanila ingulu kwo bhulaka no kwaika,

“Bhana bhasu, anye nili mufarisayo, omwana wo mufarisayo. Kulwa insonga inu eniikanya kwo bhubhasi obhusuluko bhwa bhafue bhunu enilamulwa nabhwo” ⁷ Ejile akagaika ganu nibhao nyombo Nene inu yabhonekene ku bhafarisayo na ku bhasadukayo, no omukutano nigugabhanyika. ⁸ Kwo kubha abhasadukayo abhaika ati bhutalio bhusuko, nolwo malaika nolwo kutalio Mwoyo, Mbe nawe abhafarisayo abhaika ganu gona galio. ⁹ Injogele nyafu nibhonekana na abhandi abhandiki bhanu bhaliga KU lubhala lwa abhafarisayo nibhemelegulu no kubhushanya, nibhaika ati, “chitamubhonako chona chona chibhibhi ku munu unu. Mbe kutiki Alabha Mwoyo amwi malaika aikile no mwene? ¹⁰ mu Mwanya ogwo ngabhonekana masango manene, omukulu wa abhasilikale nobhaya ati Paulo abhajomutabhulana mabhala bhala na bhene, kwibhyo nalagilila abhasilikale bheke emwalo no kumugega kwa managa okusoka ku bhatangasha bhe China, no kumuleta mu lugo. ¹¹ Ingeta inu yalubhile Latabhugenyi emeleguyu ayei nage no kwaika, “Wasiga kubhaya, kulwo kubha ubhambalie mu Yerusalemu, kwibhyo ouja okusosha obhuhambasi one mu Roma.” ¹² Bhejle bhwacha, abhayaudi abhandi nibhakola amalagano no kubhilikila obhufumilisha ingulu yebhwe abhene: Nibhaika ati bhatakutula kulya. nolwo kunywa chona chona kusinga bhamwite Paulo. ¹³ Bhaliga bhalio abhanu bhambukile makumi gana bhanu bhaliga bhali no bhwilige bhunu. ¹⁴ Nibhagenda ku bhagabhisi Abhakulu na ab-

hakaluka no kwaika, “chifumilishe eswe abhene bhunene, chasiga kulya Chona Chona kukingila chimwite Paulo. ¹⁵ kwibhyo oli, echina chimubhile omukulu wa abhasilikale amulete kwemwe, kuti omwenda omulamula indamu yae kisi kisi. Epswe echibha chimalilie okumwita achali kujanu.” ¹⁶ Nawe omwiwa wa Paulo nongwa ati bhulio obhwilige lige, naja okwingila mulugo no kumubhwila ejo Paulo. ¹⁷ Paulo namubhilikilao umwi ku Bhakulu bha bhasilikale egana no kwaika, “Numusile omusigaji unu ku mukulu wa bhasilikale; Kulwo kubha ali no musango ogwo kumubhwila.” ¹⁸ Mbe omukulu namugega omusigaji ulya namusila ku mukulu wa bhasilikale namubhwila, “Paulo ulya omubhoywa ambilikie nenda nikuletele omusigaji unu kwawe. Ano musango gwo kukubhwila.” ¹⁹ Omukulu wa bhasilikale namugwata okubhoko namwichundyao kumbali, namubhusha, “Nichinuki chinu owenda okumbwila?” ²⁰ Omusigaji ulya naika, “Abhayaudi bhekilishanyishe okukusabhwa umulete Paulo mutondo mu China okubha ati abhenda okumenya emisango jae kwe chimali muno. ²¹ Mbe awe utekilisha kwo kubha abhanu bhafu kuti makumi gana bhamwiteganie. Bhebhoyele ku chifumi, bhatalya nolwo kunywa bhakingile okumwita. Nolwo oli bhamalilie, bhalindilie okwikilisibhwa okusoka kwawe.” ²² Mbe omutangasha mukulu ulya namusinga omusingaji agende jae, ejile amala okumulagilila “Utamubhila munu wona wona ati wamenyesha ganu.” ²³ Nababilikila Bhakulu bhabhili naika mwilabhe bhasilikale magana gabhili okuja

Kaisaria na bhasilikale abhalinyi bha jifalasi makumi musanju, na bhamachumu magana gabhili, omwimuka omwanya gwa saa esatu ja mungeta. ²⁴ Nabhabhwila okuta jintyanyi ayei inu ilamugega Paulo no kumusila ku Feliki Omulamusi. ²⁵ Nandika inyalubha inu ati, ²⁶ Klaudia Lisia KU Mtwale owe chibhalo, nakukessa. ²⁷ Omunu unu agwatilwe na abhayaudi bhali ayei no kumwita, niwo nagenda amwi ne chise cha abhasilikale nimukisha, nejile nabhona emisango ati mwenene ni mwenengo we Chilumi. ²⁸ Naliga ninenda okumenya kulwaki bhamusitake, kwibhyo nimusila mu China. ²⁹ Nindola ati aliga asitakibhwe ingulu ya masubhyo ge bhilagilo bhyebhwe, nolwo atasitakibhwe ingulu yo musango gwona gwona gunu gwaliga gwiile okumwita nolwo kubhoywa. ³⁰ Okumala nigumenyekana kwanye ati bhulio obhwilige lige ku mwene, no kubhalagilila bhanu one abho musitakile bhaletwe obhusitaki imbhele yao. Nibhalagana.” ³¹ Mbe abhasilikale bhalya nibhacholobhela echilagilo: Nibhamuleta Paulo nibhamusakila ku Antipatri mungeta. ³² Olunaku lunu lwalubhie, abhasilikale bhafu bhabhasiga abhalinyi bha jifarasi bhagende amwi nage, bhenene nibhasubha mulugo. ³³ Na abhalinyi bha jifarasi Bhejile bhakinga Kaisaria, no kumuyana Omutwale inyalubha ilya, nibhamutula Paulo imbhele yae. ³⁴ Mwenene Omutwale ejile aisoma inyalubha, namubhusha Paulo asokele ejimbo ki; ejile amenya ati ni munu wa Kilikia, ³⁵ naika,”enijo kukungwa awe bhakaja bhalya

bhanu bhakusitakile,” nalagilila atulwe mu ikulu ya Herode.

Isura 24.

¹ Jejile jatulao naku etanu, Omugabhisi omukulu Anania, abhakaluka abhandi no mwaiki umwi unu kabhwilikilwa Tertulo, nibhagenga alya. Abhanu bhanu bhaleta amasitaka ga Paulo ku Gavana mukulu.

² Paulo ejile nemelegulu imbhele ya Gavana, Tertulo namba okumusitaka no kumwaika ku Gavana, “Kulwa insonga yao chili no mulembe munene; Na kulwe ebhilolo bhya ebhileta obhuindusi bhe kisi mwi Yanga lyeswe; ³ Mbe kwo bhusimi bhwona echilamila bhuli chinu chinu oukola, kulwe chibhalo Feliki nabhakesha.

⁴ Mbe nawe nitakwenda kukulengasha muno, enikwilembhelesha untegeleshe ku masango mafui kulwe chigongo chao. ⁵ Kulwo kubha chamubhwene omunu unu omulagi-lagi, unu kakola abhayaudi bhona mu Chalo nibhalema okungwana. Ka ni mutangasha wa amajeebhu ga abhanazolayo. * ⁶ † ⁷ ‡ ⁸ Ukamubhusha Paulo okulubhana na amasango ganu, Nolwo ukatula okwiigila Ni chinuki chinu echitula okumusitakila.” ⁹ Abhayaudi ona nibhamusitaka Paulo, nibhaika ati amasango ganu galiga

* **Isura 24.:5** komelesha: libhala lya masango go lugobho lunu 24:6 † **Isura 24.:6** Na lindi alegejishe okulijabhiasha liyekalu kwibhyo nichimugwata, litalimo mu maandiko ga kala).

‡ **Isura 24.:7** (Komelesha: olugobho lunu Lisiasi, owe chibhalo, ejile no kumugega gwa managa mu mabhoko geswe, gutalimo mu maandiko ge kisi aga kala).

gali ge chimali. ¹⁰ Mbe Omutwale ejile amusomelesha no kubhoko koleleki Paulo aike, Paulo nasubhya ati, “Enimenya Ati mu myaka myafu uli mulamusi wa liyanga linu, na nino bhukondeleywe kwo kwiyelesha omwene kwawe. ¹¹ Outula okumenyegesha ati jichali kutulao nsiku kwambuka ekumi nebili kusoka anu nalinyile okuja okulamya mu Yerusalemu. ¹² bhejile bhansanga mu yekalu, nitabhambashanyishe na munu wona wona, na nitakolele njogele mulikofyanyisho, nolwo mu musu; ¹³ Nolwo bhatakutula okukumenyegesha amashitaka ganu abhakusita kwanye. ¹⁴ Enikilishanya nalinu kwawe, ati ku njila ilya eyo abhaibhulikila lijeebhu, kunjila eyo eyo enimukolela Nyamuanga wa bhalata bheswe. Anye nili wechimali ku gonna ganu gali mubhilagilo na maandiko ga bhalangi. ¹⁵ Nili no bhubhasi bhulya bhulya ku Nyamuanga abho Nolwo abho nabho abhabhutegelela, okuja ku bhusuluko bha bhafuye, ku bhona abhechimali na bhanu bhatali bhechimali one; ¹⁶ Na ku linu, enikola emilimu koleleki nibhe no mutima gunu gutanesolo imbele ya Nyamuanga na imbele ya bhanu okulabha ku masango gona. ¹⁷ Oli Jaja okutulao myaka myafu naja okuleta obhusakisi kwi yanga lyasu ne emigemu ja jimpilya ¹⁸ Nejile nakola kutya, abhayaudi bhalebhe abha Asia nibhansanga mu lumula lwokwesibhwa mu yekalu, Ni tana chise cha bhanu Nolwo njogele. ¹⁹ Abhanu bhanu bhanu jibheile okubhao imbele yao olyanu kutya na bhaike chinu bhali nacho ingulu yani Alabha bhali no musango gwona

gwona. ²⁰ Amwi abhanu bhanu abhene bhaike Ni chikayoki chinu bhabhwene kwanye Nejile nemelegulu imbele ye china cha bhayaudi; ²¹ Atali ingulu ye chinu chimwi chinu naikile kwo bhulaka Anu nemelegulu agati gati yebhwe, 'Ni KU songa yo bhusuluko bha bhafuye emwe omundamula.'" ²² Feliki aliga abhwiliwe kisi okulubhana na injila, na nibhasiga okugendelela ne chinyanjo. Naika, "Lisia omukulu wa abhasilikale alibha aja emwalo okusoka Yerusalemu enissha amalagililo ingulu ya amasitaka gemwe." ²³ Niwo nibhamulagilila omukulu wa abhasilikale amulinde Paulo, nawe abhe no mwanya Nolwo asige kubhao munu wo kubhaganya abhasani bhae bhasige okumusakila Nolwo okumugosolela. ²⁴ Jejile jatulao naku nyafuo, Feliki nasubha na Drusila Omugasi unu aliga ali Muyaudi, natuma okumubhilikila Paulo nategelesha okusoka ku mwene emisango je likilisha mu Yesu Kristo. ²⁵ Nawe anu Paulo aliga ali na maikano nage okulubhana ne chimali cho kwibhalilila na indamu inu eijokuja, Feliki nabha no bhubha nasubhya, "Nuje kula kwa oli, nawe nikabhona omwanya lindi, enikubhilikila. ²⁶ Omwanya ogwo ogwo, eikanyaga ati Paulo kamuyana Jimpirya kulwejo amubhilikie ngendo nyafu naloma nage. ²⁷ Nawe myaka ebhili Jejile jatula, Porkio Festo nabha mutwale ejile atulao Feliki, nawe Feliki endaga okwitula imbele ku bhayaudi, kwibhyo namusiga Paulo emwalo yo bhwangalisi.

Isura 25.

¹ Niwo Festo ejile egila mwiJimbo elyo na Jejile jatulao nsiku esatu agandele okusoka Kaisaria kukinga Yerusalemu. ² Omugabhisi mukulu wa Bhayaudi ali masika bhaletele amalila ga Paulo ku Festo, nabhaikile kwa managa KU Festo. ³ Nibhamusabhwa Festo echigongo ingulu ye misango ja Paulo abhone okumubhilikila Yerusalemu koleleki bhabhone okumwita mu njila. ⁴ Mbe nawe Festo nasubhya ati Paulo aliga mubhoywa mu Kaisaria, na ati omwenene atakusubhayo eyo bhwangu. ⁵ Aikile “kulwejo, bhalya bhanu abhatula, okugenda eyo neswe. Alabha chilio chinu chibhibhi ku munu unu, kubheile okumusitaka.” ⁶ Ejile enyanja naku munana amwi okwambhuka ekumi, nasubha Kaisaria. No lunaku lunu lwalubhie Nenyanja KU chitebhe cha indamu no kulagilila Paulo aletwe KU mwene. ⁷ Ejile akinga, abhayaudi okusoka Yerusalemu nibhemelegulu ayei, nibhasosha amasitaka mafu masito ganu bhatatulile kugakomelesha. ⁸ Paulo nelilila no kwaika, 'Atali ni kwa ingulu ya lisina lwa abhayaudi, nolwo atali ingulu ya iyekalu, na atali ingulu ya Kaisaria, nikolele kubhibhi.' ⁹ Nawe Festo aliga nenda okwikondya ku Bhayaudi, na kwibhyo namusubhya Paulo kwo kwaika, 'Angu, owenda okuja Yerusalemu no kulamulwa nanye okulubhana na masango ganu eyo?' ¹⁰ Paulo aikile, 'Enimelegulu imbhele ye chitebhe cha indamu echa Kaisaria nolwo kutyo jinyiile okulamulwa. Nichali kubhanyamulila abhayaudi, lwa kutyo awe Umenyele kisi. ¹¹ Nikabha ninya-

mue Alabha nikolele jinu jiile olufu, nitakulema kufwa. Mbe nawe Alabha obhubheelesha bheb-hwe chitali chinu, atalio munu unu katula okuntula kubhene. Enimulola Kaisaria. ¹² Festo ejile amala okwaika na bhe china nasubhya, “Oumusabhwa Kaisaria; oujo kuja ku Kaisaria.” ¹³ Jejile jatulao naku nyafuo, Omukama Agripa na Bernike bhakingile Kaisaria okukola olugendo lunu lukomelesibhwe ku Festo. ¹⁴ Ejile enyanja ao kwa naku nyafu, Festo asilile ikesi ya Paulo ku mukama; Naika, 'omunu umwi asigilwe Anu na Feliki kuti mubhoywa. ¹⁵ Anu naliga nili Yerusalemu abhagabhisi Abhakulu na abhakaluka bhe chiyaudi bhaletele amasitaka ingulu yo munu unu kwanye, abhene nibhabhusha ingulu ya indamu yo kulubhana nage. ¹⁶ Ku linu anye nasubhishe ati jitali ntungwa ja bharumi okumusosha omunu kwa isolole yo mwene-la, omunu we chikayo eile okubha no mwanya gwo kubhabhona bhanu bhamusitakile no kwililila ingulu ye bhusitaki obho. ¹⁷ Kulwejo, bhejile bhejila amwi anu nitatulile kulindilila nawe Olu-naku lunu lwalubhie nenyanjile ku chitebhe cha indamu no kulagilila omunu oyo aletwe munda. ¹⁸ Mu mwanya abhasitaki nibhemelegulu no kumusitaka, neganilisishe ati gatalio masitaka manene ganu galetelwe ku mwene. ¹⁹ Okumala, bhaliga bhali na jimamba ndebhe amwi nage okulubhana na idini yebhwe no kulubhana na Yesu unu aliga afuye, nawe Paulo kelesha ati Ni muanga. ²⁰ Naliga nifundikiwe ingulu yo kugumenya omusango gunu, nimubhusha al-abha akagendele Yerusalemu okulamulwa oku-

lubhana ne misango jinu. ²¹ Mbe nawe Paulo ejile abhilikilwa natebhwa mu bhulindi ingulu yo obhulamusi bho mukama, nalagilie atulwe kukinga Anu nakamusile ku Kaisari. ²² 'Agripa aikile na Festo,"Naliga nendele one nimutegeleshe omunu unu." "Festo, naika, "Mutondo oumutegelesha." ²³ Kwibhyo bhilwe bhuchee, Agripa na Barnike bhakinga no lumula lwafu, bhejile bhakinga mwigalagalilo na bhechibhalo bhe chisilikale, na bhanu masika bho musi. Festo ejile alagilila Paulo naletwa KU bhene. ²⁴ Festo naika, "mukama Agripa, na bhanu bhona bhanu bhali amwi neswe anu, omumulola omunu unu; Imbaga yona eya bhayaudi eyo Yerusalemu na Anu one abhenda nibhasakile, na bhene nibhansekanila ati asige ukulama. ²⁵ Nindola ati atakolele lyona lyona linu lyaliga liile olufu; Mbe nawe kulwa insonga amubhilikie Omukama, nalamue okumusila ewae. ²⁶ Mbe nawe nitana chinu abhwelu echo kwandika ku mukama. Kulwa insonga inu, namuleta kwawe awe, Omukama Agripa, koleleki nibhone echinu cho kwandika okulubhana na ikesi. ²⁷ Kulwo kubha enilola itana nsonga yo kumusila omubhoywa obhutelesha amashitaka ganu gamwiile.

Isura 26.

¹ Kwibhyo, Agripa namubhwila Paulo, 'Owikilisibhwa okwililila.' Niwo Paulo nagolola okubhoko kwae nelilila kutya. ² "Enilola no bhukondeleywe, Omukama Agripa, koleleki ikoleke ikesi yani imbele yao lelo ku masitaka gone aga bhayaudi. ³ Kulwo kubha, awe uli mumenyi wa

jitungwa ja bhayaudi na masubhyo. Kulwejo enisabhwa untegeshe kwo kwikomesha ⁴ Ni chimali, abhayaudi bhona abhamenya lwakutyo naliga nikae kusoka mu bhusigaji bhwani mwi Yanga lwani eyo Yerusalemu. ⁵ Bhamenyele kusoka mu bwambilo kulwejo kubheile ok-wikilisha ati nekae kuti mufarisayo, lijeebhu elyo bhwima bhululu mu dini yeswe. ⁶ Woli nimeleguyu anu nilamulwe kulwo kubha anye enilola omulago gunu Nyamuanga akolele na bhalata bheswe. ⁷ Gunu ni mulago gunu jiganda jeswe ekumi ne bhili jili no kwiikanya okulamila labha bhakamulanya Nyamuanga kwa managa mugeta na mu mwisi. Ni ingulu ye liikanya linu, Omukama Agripa, ati abhayaudi abhansitaka. ⁸ Kulwaki wona wona agati yemwe keganilisha ebhilugusho ati Nyamuanga kasulula abhafue? ⁹ Omwanya gumwi neganilisishe omwene ati nakakolele misango myafu ingulu ya lisina lya Yesu owa nanjaleti. ¹⁰ Nakolele ganu mu Yerusalemu; Nabhabhoyele abhekilisha bhafu mwibhoyelo, naliga no bhutulo okusoka kubhagabhisi Abhakulu okukola kutyo; omwanya ogwo nibhetwa, nabhumile nibhetogya ingulu yebhe ¹¹ Omwanya mwafu nabhabhumile mu likofyanyisho lyona na legejishe okubhakola bhasige elikilisha lyebhwe. Naliga ne bhinyiga muno ingulu yebhwe nibabhilimya nolyo mu misi Jo bhugenyi. ¹² Omwanya ogwo naliga Nikola ganu, Nagendele Damesiki, na liga no bhutulo na malagililo okusoka KU bhagabhisi Abhakulu; Ao naliga nili mu njila omwanya

gwa mu ¹³ mwisi, Omukama, nalolele obhwelu okusoka mulwile gunu gwaliga gusekanile kukila lisubha nigulabhangilya nigusingila anye na bhanu bhanu haliga nibhalibhata amwi nanye. ¹⁴ Eswe bhona chejile chikagwa ansi, no nguwe Obhulaka Ni bhaika nanye nibhwaika mu lulimi lwe chiebulania: -Sauli, Sauli KU bhanki ounysha? chikomee kwawe okubhala omugele kwi chumu. ¹⁵ Nio ninaika,'awe nawega, Latabhugenyi?' Latabhugenyi nasubya, 'Anye Ni Yesu unu ounyasha. ¹⁶ Oli imuka wimelegulu kwa magulu gao; Ku songa inu anye nabhonekana kwawe, nakusola okubha mukosi no mubhambhasi ingulu ye misango ejo oumenya kulubhana nanye oli ne misango ejo nilakwelesha imbele; ¹⁷ Enikukisha okusoka KU bhanu na bhanu bha maanga kwabho enikutuma, ¹⁸ Oufundukula ameso gebhwe no kubhasosha mu chisute no kuja mu bhwelu no kusoka mu managa ga nyakusheta bhamulubhe Nyamuanga; Koleleki bhabhone okulamila okusoka ku Nyamuanga okusasilwa kwe bhikayo no kulya omwandu kunu nibhayanile bhalya bhanu nauye ku likilisha linu Lili kwanye. ¹⁹ Kwibhyo, Omukama Agripa, nitatulile kulema ebhilolo bhya mulwile, ²⁰ nawe, kubhalya bhanu bhali mu Dameski okwamba, no kumala Yerusalemu na muchalo chona echa Yudea, one na KU bhanu bha maanga agandi, nasimuye ati bhate no kumuindukila Nyamuanga, bhakole ebhikolwa bhinu bhiile okuta. ²¹ kwa insonga eyo abhayaudi bhangwatile mwiye kalu, nibhalegeja okunyita. ²² Nyamuanga ansakie kukinga woli, kwibhyo

enimelegulu no kubhabhambalila abhanu bhanu bhenganilie na kubhalya bhakulu ingulu ya galya ganu abhalagi na Musa bhaikile ati gal-ibhonekana Nolwo gatali gandi; ²³ Ati Kristo Ni bhusi bhusi anyasibhwe na kabha wo kwamba okusuluka okusoka mu bhafue no kwelesha obhwelu ku bhayaudi na KU bhanu bha maanga. ²⁴ Paulo ejile amala okwililila, Festo aikile kwo bhulaka bhunene, 'Paulo, awe uli musasii! li-soma lwao lyakukolele kubha musasi. ²⁵ Mbe nawe Paulo naika ati, anye nitali musasi, mukulu we chibhalo Festo; nawe kwo bhubhasi naika emisango je chimali chenyele. ²⁶ Kulwo kubha Omukama kamenya okulubhana ne misango jinu; Kwibho, enaika kwo kwiyagala KU mwene, kulwejo nili ne chimali ati gutalio gwona gwona gunu gwiselekele ku mwene, kulwo kubha gunu guchali kukolwa ku mbali. ²⁷ Angu, owikil-isha abhalagi, Omukama Agripa? Enimenya ati owikilisha. ²⁸ 'Agripa namubhwila Paulo, 'kwo mwanya mufui outula okunkongya anye no kunkola kubha mukristo? ²⁹ Paulo naika ati, "Enimusabhwa Nyamuanga ati kwo mwanya mufui amwi mulela, atali awe-la, nawe bhone bhanu abhanyungwa lelo, bhabhe Kanye nawe atali jiboelo ja mwibhoyelo." ³⁰ Niwo Omukama nemelegulu, no mutwale, na Bernike one, na bhalya bhanu bhaliga bhenyanjile amwi nabho, ³¹ Bhejile bhasokao mwigalagalilo, nibhelomela abhene kwa bhene no kwaika, 'omunu unu ateile kufwa Nolwo kubhoywa.' ³² Agripa namubhwila Festo, "Omunu unu chakamusigilela eyagale achilema okugendelela imbele KU Kaisari."

Isura 27.

¹ Yejile yalamulwa ati kuchiile chigende mu lugendo lwa maji okuja Italia, nibhamuyana Paulo nabhabhoywa abhandi KU mukulu umwi wa abhasilikale abhe chirumi unu abhilikilwaga Julio, owe chise cha Agustani. ² Nichilinya mu meli okusoka Adramitamu, inu yaliga niyenda okulabha mu mbhalama ya injejekela ya Asia. Kwibhyo nichingila mu nyanja. Aristaka okusoka Thesalonike eya Makedonia nagenda amwi neswe. ³ Olunaku olwo lwalubhie nichilasa inanga mu musu gwa Sidoni, kenu Julio amukolee Paulo kwo bhwiila no kumwikilisisha okuja ku bhasani bhae kwo kulamila obhwila bhwebhe. ⁴ Okusoka ao nichigenda nichilabha mu nyanja no kwiinda kwisinga lya Kipro linu ligukingilishe omuyaga, kwa insonga omuyaga gwaliga niguchisoka imbele. ⁵ Chejile chikaja mu lugendo nichilabha mu maji ganu galiga gali ayei na Kilikia na Pamfilia, nichija mila, Omusi gwa Lisia. ⁶ Alia omukulu ulya owa abhasilikale bhe chiloma, naisanga Imeli okusoka Alexandria eyo yaliga niyenda okugenda Italia. Nachinyisha munda yayo. ⁷ Chejile chikea nichigenda mulugendo malamala kwa naku nyafu kubhutelo nichikinga kwa jinyako ayei na kinidas, omuyaga gwa chiganyishe lindi okugendelela injila eyo, kutyo nichigenda mulugendo katoto ya lilengesi cha Krete nichigukilisha omuyanga, nichilolelela na salmone. ⁸ Nichija mulugendo nichibhalama kujejekela ya inyanja kwo bhukomee, Nio nichikinga Anu aliga natogwa Fari Haveni enyo ili ayei no musu gwa Lasi. ⁹ Chaliga

chagegere mwanya mwafu muno, no mwanya gwe chisibho gwe chiyaudi gwliga gwatulile one, na oli yaliga ili nyako okugendelela mulugendo. Kwibhyo Paulo nachigonya, ¹⁰No kwaika, “Bhalume, enilola olugendo olwo echenda okulugega echitula okufyilwamo no bhuuta bhwafu, bhutalila bhe mijingo na imeli, nawe one no bhulame bhweswe.” ¹¹Mbe nawe omukulu wa bhasilikale bhe chiloma nibhamutegelesha muno esebhugenyi wae kanya meli, okusiga emisango jilya ejo jaikilwe na Paulo. ¹²KU songa echigobho chaliga chitakondele okwikala omwanya gwa imbeo, abhafugi bhafu nibhaika chigende chisokeo aliya, koleleki kwa njila yona yona chikatula okugukingila Omusi gwa Foinike, chiyanje eyo omwanya gwa imbeo. Foinike Ni chigobho eyo Krete, na eilola mubhuanga ebhutulika esubha na mumalimbe ge bhutuluka esubha. ¹³Omuyaga gwa malimbe gwejile gwamba okuyebha malamala, abhafugi nibheganilisha bhabhona chinu bhaliga bhakenele. Nibhakola inanga no kulabha kumbali ya Krete ayei na kunjejekela. ¹⁴Mbe nawe mwanya mufui niguyemba omuyaga, mwafu ogwe chiule, gunu gwaliga nigubhilikilwa gwa ikomaji, nigwamba okuchibhuma nigusoka ku mbali ya lisinga. ¹⁵Wejile imeli yatabhwa no kuigwa okulosha mu bhutwe, Mbe nichikilishanya nejo nichigenda nabho. ¹⁶Nichilukila kwo kulabha kumbhali anu chaliga nichikinga omuyaga gwa lisinga linu lyatogwaga Kauda; na kulwa Jinyako muno nichisakilwa okubhukisha obhwato. ¹⁷Wejile bhamala okuikulula, bhagegele jingoye ejokuib-

hoyela imeli. Bhobhaile ati bhasiga kuja kwi bhala lyo musenyi mwafu ogwa inoto, kwibho nibhesa inanga nibhasilwa kunjejekela. ¹⁸ Chabhumilwe muno no muyaga gwe chiule, kwibho olunaku olwo lwalubhie abhafugisha nibhamba okwesa ebhinu bhinu bhaliga bhaikile mu meli. ¹⁹ Olunaku lwa kasatu, abhafugisha bha mu meli nibhamba okusabhula amaji kwa amabhoko gebhwe abhene. ²⁰ Mu mwanya ogwo lisubha na jinyota bhitachisekanie kwa naku nyafu, no muyaga gwe chiule nigugendelela-la okuchibhuma, okwiikanya ati echija okukisibhwa nikuwao. ²¹ Wejile gwagendelela mwanya mulela obhutalya bhilyo, ao Paulo nemelegulu agati- gati ya abhafugisha bhalya naika, “Bhalume, sanga munyiile muntegeleshe, na chitakasokele krete, koleleki chitakabhewene mautaganu no kufwilwamo kunu. ²² Wolyanu enibhasilisha musimbagilile emyoyo, kwa insonga atalio unu alabhusa bhulame mwime, atali okufwilwamo-ela imeli. ²³ Kunsonga mungeta inu yatulile Malaika wa Nyamuanga, unu Ali Nyamuanga anye nili wae, na unu enimulanya one - Malaika wae emeleguyu kumbali yanye ²⁴ no kwaika, “Wasiga kubhayana Paulo. Nibhusi-bhusi wimelegulu imbhele ya Kaisari, na Lola, Nyamuanga mu bhwekisi bhae akuyanile bhanu bhona bhanu oulibhata anwi nabho mulugendo. ²⁵ Kwibhyo, bhalume, mukomele, kunsonga enimwikilisha Nyamuanga, ati ejijokubha lwa kutyo nabwilwa. ²⁶ Mbe nawe Ni bhusi-bhusi muutasibhwe kwo kubhumwa mu bhisiga ebhindi.”

²⁷ Yejile yakinga ingeta ye kumi na kana, anu chaliga nichisilwa eyo neyo munyanja ya Adratik, kuti mugeta agati bhwile bukulu kutya, abhafugisha bha mu meli bhalya nibheshisha ati bhalebhelee ku chalo. ²⁸ Nibhalenga obhulela ebhita bhya maji nibhabhona bhita ekumi na munana, okumala mwanya mufui nibhalenga lindi nibhabhona bhita munana na inusu. ²⁹ Bhobhaile okwamba ati echitula okuyalila ku mabhui, kwibhyo nibhesha amasikyo gana okusoka mu mabhala go kutelako amasikyo na nibhasabhwa ati nibhuche bhwangu. ³⁰ Abhafugisha bhalya bhaliga nibhaiga lwa kutyo bhalaisiga imeli ilya nibhesha ebhyato bhitoto-toto ebhyo kwelulilamo obhulame, na nibhekola uti abhenda kwisha amasikyo okusoka mu mabhala ga imbele yo bhwato. ³¹ Mbe nawe Paulo namubhwila omukulu ulya wa bhasilikale bhe chiloma na abhasilikale bhalya, “Mutakutula kukila atali abhanu bhanu bhalasigala ku meli.” ³² Okumala abhasilikale bhalya nibhagenga jingoye jiliya ejo bhwato na ngasigwa koleleki gagegwe na maji. ³³ Omwanya gwo bhwelu bhwa katondo gwjile gwamba okubhonekana, Paulo nabhelembeleja bhona nolwo ati bhalyeko kutoto. Naika, Lelo Ni lunaku lwe kumi na kana lunu mwaliga nimulindilila obhutalya, muchali kulya chinu. ³⁴ Kwibhyo enibhelembeleja mugege ebhilyo bhitoto, kunsonga inu kubheile okulama kwemwe; na lutalio Nolwo lufwili lumwi ku mitwe jemwe lunu olutula okubhula. ³⁵ Ejile amala okwaika ago, nagega omukate namusima Nyamuanga imbhele

ya meso ga bhuli munu. Okumala nagumony-
olako omukate namba okulya. ³⁶ Okumala
bhona nibhasimbagilila emyoyo na bhene nib-
hagega ebhilyo. ³⁷ Chaliga bhanu magana
gabhili na makumi musanju na mukaga (276)
bhanu chaliga mu meli. ³⁸ Bhejile bhamala
okulya ebhyokubheya, nibhaikola imeli kubha
nyangu kwokwesa intanda ya ingano mu nyanja.
³⁹ Bhwejile bhwacha, bhatachimenyele echalo
echo, nawe nibhalola libhala lye chalo linu
lyaliga lili ekonda lingie mu maji linu lyaliga
lyo musenyi mwafu. Nibhaikana ati alabha
abhatula okuisila imeli awo. ⁴⁰ Kwibhyo nib-
hagasulumula amasikyo nibhagasiga mu nyanja.
Mu mwanya ogwo ogwo nibhatatilila jingoe eja
litanga na nibhenamusha libhala elya imbhele
okulolelesha mu muyaga, kwibhyo nibhagenda
mwi bhala elyo musenyi mwafu. ⁴¹ Mbe nawe
nibhaja mu lubhala lwa jingeji ebhili eja maji
Anu ejibhonanila, imeli nija Kunsenyi. Na lilya
libhala lya imbele elya imeli niyalila alya na itat-
ulile kusokao, nawe libhala elya imbele ya imeli
nilyamba okubhutuka kunsonga yo bhwafu bwa
amakonjo. ⁴² Abhasilikale bhalya nibhalwaja
lwa kutyo bhalabheta abhabhoywa, koleleki ati
atalio unu akatulile okuuga no kwiluka. ⁴³ Mbe
nawe ulya omukulu wa abhasilikale bhe chiloma
aliga nenda okumukisha Paulo, kwibhyo nabha-
ganya; No kubhalagilila bhalya bhanu abhatula
okuuga, bhejunge okusoka mu meli okwamba na
bhaje ku chalo. ⁴⁴ Okumala abhalume abhandi
abhabhalubha, abhandi ingulu ye ebhibhalala

bhya jimbau na abhandi ingulu ye bhinu ebhindi okusoka mu meli. Ku njila inu nijibhonekana ati bhona echijokukinga ku chalo kwo bhwana bhwana.

Isura 28.

¹ Jejile chakingibhwa kisi, niwo nichimenya ati lisinga elibhilikilwa Malta. ² Abhanu abhenengo abhende aliya atali ati bhachilamie kwo bhwila bhunu bhwiile, nawe bhakongesishe omulilo no kuchifogesha bhona, kunsonga ya ing'ubha na imbheyo inu yaliga nigendelela. ³ Mbe nawe Paulo anu aliga nakumanya liganda lya jing'wi no kulita mu mulilo, injoka noto eya isumu nisoka mung'wi jilya kwa insonga ya libhila-bhila lilya, na nimwisingilila kukubhoko kwae. ⁴ Abhanu abhenengo bha alia bhejile bhalola intyanyi yenenele okusoka ku kubhoko kwae, abhanu nibhaika abhene kwa bhene, "Omunu unu Ni chimali Ni mwiti Nolwo kutyo(akila) mu nyanja, nawe echimali chitamusiga kubha muanga." ⁵ Mbe nawe mwenene nailasa mu mulilo intyanyi eyo Nolwo omwene atabhwene mauta gonna gona. ⁶ Abhene bhaliga nibhalindilila ati kafwimba kwo muswija amwi bh-wangu kajokugwa no kufwa. Mbe nawe bhejile bhamulola kwo mwanya mulela na mbhalola ati gutalio musango gunu gutali gwe chimile ku mwene, nibhaindula ameganilisho gebhwe no kwaika ati aliga ali mungu. ⁷ Mbe ayei na libhala lilya bhwaliga bhulio obhusi bhunu gwaliga guli mugabho gwo omukulu wa lisinga, omunu oyo aliga natogwa Pablio. Achifogesishe

no kuchifogesha kwa naku esatu. ⁸ Jabhonekene ati esemwene Pablio agwatilwe omuswija no bhulwae bho kuchugula. Nawe Paulo ejile amujako, nasabhwa, no mutelako amabhoko gae, no kumwiulisha. ⁹ Wejile jabhonekana jinu, abhanu abhandi kwi singa lilya bhanu bhaliga nibhasibhwa nibhagenda na nibheulisibhwa. ¹⁰ Abhanu nibhachiyana echibhalo kwe chibhalo chafu. Anu chaliga nichenda okugenda mulugendo, bhachiyanile bhinu chaliga chikenele. ¹¹ Wejile gatulao mesi gasatu, chagendele mu lugendo lwa mu meli eya Iskanda inu yaliga yabhumilwe na imbeyo ao mwisiga, inu abhatangasha bhae bhaliga bhali Bhaili bhabhili abha malongo. ¹² Wejile chakinga mu musi ogwa Sirakusa, chenyanjile alia naku esatu. ¹³ Okusokelelao nichigenda nichikinga mu musi ogwa Regio. Nichimalao lunaku lumwi omuyaga gwo mulimbe nigubhonekana ao nao, Wejile jatulao naku ebhili nichikinga mu musi ogwa Putoli. ¹⁴ Eyo nichibhasanga abhaili abhandi na nibhachifogesha okwinyanja nabho kwa naku musanju. Munjila inu nichija Rumi. ¹⁵ Okusoka eyo abhaili bhalya, bhejile bhongwa emisango jeswe ati, Bhejile okuchilamila eyo mwigulilo elya Apias na jinyumba esatu jinu ejilisha. Paulo ejile abhalola abhaili bhalya namusima Nyamuanga namba okubha no bhubhasi. ¹⁶ Chejile chengila mu Roma, Paulo ekilisibhe okwikala enyele-la amwi no musilikale unu amulindaga. ¹⁷ Mbe Jejile jatulao naku esatu Paulo abhabhilikie abhalume bhalya bhanu bhaliga bhatan-

gasha agati ya abhayaudi. Bhejile bhejila amwi, aikile kubhene ati, “Bhaili, amwi nejo ati nichali kukola chikayo chona chona ku bhanu bhanu amwi ninkola obhutasikane no bwitondi bhwa bhalata bheswe bhanu bhachitangatie, nasosibhweo kuti mubhwoya unu asokele Yerusalemu kulinga mu mabhoko ga bharumi. ¹⁸ Bhejile bhamala okumbusilisha, nibhakena okunsiga kutyoola, kunsonga yaliga italio nsonga kwanye anye inu yaliga inyiile indamu yo lufu. ¹⁹ Mbe nawe abhayaudi bhalya bhejile bhaika kenu bhatasikene ku bhwendu bhwebhwe, kwanyiile okugendelela na ikesi kulinga ku Kaisari, Nolwo kutyo jaliga jili ati enileta amasitaka ingulu ya liyanga lyani. ²⁰ Kunsonga yo kugendelela na ikesi yani, kwibhyo, nasabhile nibhalole no kwaika nabho. Niyo insonga ya chilya chinu Israel Ali no bhubhasi nacho, nibhoyelwe kwo kubhoywa kunu. ²¹ Okumala Nibhamubhwila ati, “Chichaliga kulamila inyalubha okusoka Yudea kwo kulubhana nawe, nolwo atalio muili unu ejile no kusosha emisango amwi kwaika musango gwona gwona guli mibhibhi okulubhana nawe. ²² Mbe nawe echenda okungwa okusoka kwawe owiganilishaki okulubhana na liijo linu elya bhanu bhanu, Kulwo kubha eimenyekana kwiswe ati elyaika bhutasikane na bhuli ebhala.” ²³ Anu bhaliga bhauye olunaku ingulu ya, bhanu bhafu kukilao nibhamulubha kwi bhala elyo aliga ekae. Aikile omusango gulya ku bhene no kubhambalila okulubhana no bhukama bhwa Nyamuanga. Alegejishe okubhakongya-kongya okulubhana naYesu, ku njila jona ebhili oku-

soka mu bhilagilo bha Musa no okusoka ku bhalagi, okwambila katondo kuinga kegolo. ²⁴ Abhandi bhebhwe nibhakongibhwa okulubhana ne misango jilya jinu jaikilwe, mu mwanya abhandi bhatamwikilisishe. ²⁵ Wejile bhasingwa okungwana abhene kwa bhene, bhasokeleo Wejile Paulo agwaika omusango gunu gumwi, “Mwoyo Mwelu aikile kisi kwo kulabha ku Isaya omulagi ku bhalata bheme. ²⁶ Aikile, 'Nugende ku bhanu bhanu waike, “Kwa matwi gemwe omungwa, Mbe nawe mutakusombokelwao chinu; Na kwa meso gemwe omulola Mbe nawe mutakumenya. ²⁷ Kulwo kubha emyo oyo ja abhanu bhanu jalengae, amatwi gebhwe agongwa kwa jinyako, gafundikiywe ameso gebhwe; koleleki ati bhasige Okulola kwa meso gebhwe, no kungwa kwa matwi gebhwe, no kusombokelwa kwe mioyo jebhwe, no kuinduka lindi, nanye nakabheulisishe.” ²⁸ Kulwejo, kubheile okumenya ati omwelulo gunu ogwa Nyamuanga gusililwe ku bhanu bha maanga, na abhajokungwa.” (komelesha: olugobho lunu ²⁹ Mu mwanya gunu ejile aika emisango jinu, abhayaudi bhasokeleo, bhali na mabhushanyo manene agati yebhwe, “Gutalimo mu nyandiko je kisi eja kala). ³⁰ Paulo enyanjile mu nyumba yae inu aliga alimo kwa mwanya gwa myaka jone ebhili, na abhafogesishe bhona bhanu bhajaga ewae. ³¹ Aliga nasimula obhukama bha Nyamuanga no kwiigisha emisango ja Latabhugenyi Yesu Kristo kwo bhubhasi bhona. Atalio unu amuganyishe.

Kara Bible

The New Testament in the Kara language of Tanzania

copyright © 2020 Door43 World Missions Community

Language: Kikara (Kara)

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: CHRISTOPHER COSTANTINE, Cloud Roman, Denis, ELIADA MUKARUKA, Eliada Mkaluka, REV. BULIRO, REV. MULANGI, Thereza, VAILET, Vaireth, Tedy Ssemakweli

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-10-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

207ad1ee-cbe5-556b-8c15-0a069573c830